



# Navodila za namestitvev

SILENO city | smart SILENO city | SILENO life | smart SILENO life



[gardena.com](http://gardena.com)

---

# VSEBINA

---

<b>1 Varnost</b>	
1.1 Varnostne definicije.....	3
1.2 Splošna varnostna navodila.....	3
1.3 Varnostna navodila za namestitev.....	4
1.4 Varnostna navodila za uporabo.....	4
1.5 Varnostna navodila za vzdrževanje.....	4
1.6 Varna uporaba baterije.....	4
1.7 Dvigovanje in premikanje izdelka.....	5
<b>2 Uvod</b>	
2.1 Uvod.....	6
2.2 Pregled izdelka.....	7
2.3 Simboli na izdelku.....	8
2.4 Simboli na zaslonu.....	8
2.5 Simboli na bateriji.....	9
2.6 Splošna navodila.....	9
2.7 Pregled zgradbe menija 1.....	10
2.8 Pregled zgradbe menija 2.....	11
2.9 Zaslona.....	12
2.10 Tipkovnica.....	12
<b>3 Namestitev</b>	
3.1 Uvod – namestitev.....	13
3.2 Glavne komponente za namestitev.....	13
3.3 Priprava na namestitev.....	13
3.4 Pred namestitvijo žic.....	13
3.5 Namestitev izdelka.....	18
3.6 Namestitev kabla na mesto s klini.....	20
3.7 Zakop omejevalne zanke ali vodilnega kabla.....	20
3.8 Podaljšanje omejevalne zanke ali vodilnega kabla.....	20
3.9 Po namestitvi izdelka.....	21
3.10 Opravljanje nastavitvev izdelka.....	21
<b>4 Delovanje</b>	
4.1 Uporaba gumba za VKLOP/IZKLOP.....	30
4.2 Zagon izdelka.....	30
4.3 Načini delovanja.....	30
4.4 Izklop izdelka.....	31
4.5 IZKLOP izdelka.....	31
4.6 Polnjenje baterije.....	31
4.7 Prilagajanje višine košnje.....	31
<b>5 Vzdrževanje</b>	
5.1 Uvod – vzdrževanje.....	32
5.2 Očistite izdelek.....	32
5.3 Zamenjava rezil.....	33
5.4 Posodobitev vdelane programske opreme.....	33
5.5 Baterija.....	34
5.6 Zimsko servisiranje.....	34
<b>6 Odpravljanje težav</b>	
6.1 Uvod – odpravljanje težav.....	35
6.2 Sporočila o napakah.....	35
6.3 Informacijska sporočila.....	40
6.4 Indikatorska lučka na polnilni postaji.....	41
6.5 Znaki.....	42
6.6 Iskanje poškodb kabla za zanko.....	43
<b>7 Transport skladiščenje in odstranitev</b>	
7.1 Prevoz.....	46
7.2 Skladiščenje.....	46
7.3 Odstranitev.....	46
<b>8 Tehnični podatki</b>	
8.1 Tehnični podatki.....	47
<b>9 Originalna izjava EU o skladnosti</b>	
<b>10 Prenesena izjava EU o skladnosti</b>	

---

# 1 Varnost

---

## 1.1 Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



**OPOZORILO:** Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



**POZOR:** Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

**Opomba:** Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

## 1.2 Splošna varnostna navodila



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti. Navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Ta stroj ni namenjen uporabi s strani otrok ali oseb z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi (ki bi lahko imele posledice za varno upravljanje izdelka) ali oseb z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Vendar zahteve EU omogočajo, da ta stroj lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali jih o varni uporabi ter morebitnih nevarnostih podučil odgovorna oseba. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave brez nadzora ne smejo čistiti, ali opravljati običajnih uporabnikovih vzdrževalnih posegov.
- Izdelek lahko uporabljate le z opremo, ki jo priporoča GARDENA. Vse druge vrste uporabe so nepravilne.
- Izdelka ne uporabljajte, če so v delovnem območju tudi druge osebe, še posebej otroci, ali živali.
- Če izdelek uporabljate na javnih površinah, je treba v delovno območje namestiti opozorilne oznake. Znaki morajo imeti naslednje besedilo:

Opozorilo! Avtomatska kosilnica! Ne približujte se stroju! Pazite na otroke!

- Ne dotikajte se premičnih nevarnih delov, na primer diska z rezili, preden se ti ne zaustavijo popolnoma.
- Preden odstranite blokado, opravite vzdrževanje ali pregled izdelka in če začne slednji neobičajno vibrirati, ga izklopite. Pred ponovnim zagonom izdelka se prepričajte, da ta ni poškodovan. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Če pride do poškodbe ali nesreče, poiščite zdravniško pomoč.
- Napajalnega kabla in podaljška ne postavljajte v delovno območje. S tem lahko poškodujete kable.
- Poškodovanega kabla ali vtiča ne priklaplajte in se ju ne dotikajte, dokler ju ne izkjučite iz električne vtičnice. Če se kabel med delovanjem poškoduje, izkjučite vtič iz električne vtičnice. Obrabljen ali poškodovan kabel poveča nevarnost električnega udara. Poškodovani kabel mora zamenjati servisno osebje.
- Pri priključevanju napajalnega kabla v električno vtičnico uporabljajte napravo na diferencialni tok (RCD) s sprožilnim tokom največ 30 mA.
- Izdelek polnite le v priloženi polnilni postaji. Za več informacij o varni odstranitvi baterije glejte *Baterija na strani 34*. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz baterije. V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo nevtralizacijskim sredstvom. Če zaide korozivna tekočina v oči, poiščite zdravniško pomoč.
- Uporabljajte samo originalne baterije, ki jih priporoča GARDENA. Varnost izdelka je mogoče zagotoviti samo z originalnimi baterijami. Ne uporabljajte baterij za enkratno uporabo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, ki vključujejo določevanje delovnega območja. Oglejte si razdelek *Namestitve na strani 13*.
- Upoštevajte navodila o zagonu in upravljanju izdelka; glejte *Delovanje na strani 30*.
- Če se približuje nevihta, GARDENA priporoča, da odklopite napajalni kabel in vse kable do polnilne postaje in tako zmanjšate nevarnost poškodb električnih komponent. Ko bo nevarnost nevihte minila, znova priključite napajalni kabel in preostale kable. Pomembno je, da so vsi kabli pravilno nameščeni.
- Upoštevajte navodila za vzdrževanje in po potrebi uporabljajte originalne nadomestne dele GARDENA; glejte *Vzdrževanje na strani 32*.
- Za tehnične podatke, kot so teža, mere in vrednosti emisij hrupa, si oglejte *Tehnični podatki na strani 47*.
- Uporabnik je odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.

- Izdelek lahko uporabljajo oziroma vzdržujejo ter popravljajo samo osebe, ki so v celoti seznanjene z njegovimi posebnimi lastnostmi in varnostnimi predpisi.
- Izvirne oblike izdelka ni dovoljeno spreminjati.
- Upoštevajte nacionalne predpise o električni varnosti.
- Družba GARDENA ne jamči za popolno združljivost med izdelkom in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki ali enakovredne naprave.
- Vgrajen alarm je zelo glasen. Pri notranji uporabi izdelka bodite izjemno previdni.
- Temperaturni razpon za uporabo in skladiščenje je 0–50 °C. Razpon temperature za polnjenje je 0–45 °C. Previsoke temperature lahko povzročijo poškodbe izdelka.

### 1.3 Varnostna navodila za namestitev



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Polnilne postaje, vključno z dodatno opremo, ne nameščajte na mesto, ki je 60 cm ali manj oddaljeno od vnetljivih snovi. V primeru nepravilnega delovanja lahko pride do pregrevanja polnilne postaje in napajalnika, kar lahko povzroči nevarnost požara.
- Napajalnika ne namestite na višino, na kateri obstaja nevarnost, da ga zalije voda. Napajalnika ne postavite na tla.
- Napajalnika ne zapirajte. Kondenzirana voda lahko škoduje napajalniku in poveča tveganje električnega udara.
- Polnilne postaje ne namestite v območju, kjer so škodljivci, npr. mravlje.
- Za Kanado/ZDA. V primeru nameščenega vira napajanja na prostem: Nevarnost električnega udara. Namestite le vtičnico razreda A GFCI (RCD) s pokrovom, ki je odporna na vremenske vplive z ali brez nameščenega pokrova vtičnice.
- Polnilne postaje ne namestite v območju, kjer je nevarnost stoječe vode.

### 1.4 Varnostna navodila za uporabo



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Z rokami in nogami se ne približujte vrtljivim rezilom. Z rokami ali nogami nikoli ne segajte v bližino izdelka ali pod njega, ko je izdelek vklopljen.

- Če so v delovnem območju osebe, še posebej otroci ali živali, izberite način parkiranja ali pa izklopite izdelek. Glejte *IZKLOP izdelka na strani 31* GARDENA priporoča, da izdelek nastavite na delovanje, ko na delovnem območju ni aktivnosti. Izdelek lahko ponoči na delovnem območju poškoduje živali, na primer ježe. Glejte *Opravljanje nastavitev urnika na strani 22*.
- Prepričajte se, da na zelenici ni predmetov, kot so kamni, veje, orodja ali igrače. Če rezila zadenejo ob predmet, se lahko poškodujejo.
- Ne dvigajte ali kako drugače premikajte izdelka, ko je vklopljen.
- Izdelek ne sme trčiti v osebe ali živali. Če oseba ali žival prekrži pot izdelku, slednjega nemudoma zaustavite. Glejte *Izklop izdelka na strani 31*.
- Na izdelek ali njegovo polnilno postajo ne postavljajte predmetov.
- Ne uporabljajte izdelka, če gumb **STOP** ne deluje.
- Izdelek vedno izklopite, ko ga ne uporabljate. Izdelek se lahko zažene šele po vnosu pravilne kode PIN.
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati hkrati s sistemom ugreznih zalivalnikov. Z uporabo funkcije *Urnik* zagotovite, da izdelek in sistem ugreznih zalivalnikov ne bosta delovala sočasno. Glejte *Opravljanje nastavitev urnika na strani 22*.
- Izdelka ne uporabljajte, če na delovnem območju stoji voda. Na primer, če med močnim deževjem nastanejo luže.

### 1.5 Varnostna navodila za vzdrževanje



**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

- Pred vzdrževanjem izdelka morate izdelek **izklopiti**.
- Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom. Izdelka ne čistite s topili.
- Preden se lotite čiščenja ali vzdrževanja polnilne postaje, izklopite vtič iz polnilne postaje.

### 1.6 Varna uporaba baterije



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Litij-ionske baterije lahko v primeru razgradnje, kratkega stika ter izpostavljenosti vodi, ognju ali visokim temperaturam eksplodirajo ali povzročijo požar. Ravnajte previdno, ne razgrajujte in ne odpirajte baterije ter je ne izpostavljajte električnim ali mehanskim poškodbam. Ne skladiščite neposredno izpostavljeno sončnim žarkom.

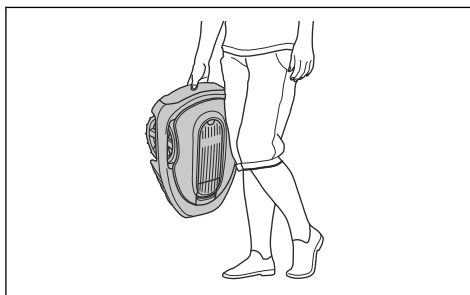
## 1.7 Dvigovanje in premikanje izdelka



**OPOZORILO:** Preden izdelek dvignete, ga morate izklopiti. Izdelek je izklopljen, ko lučka indikatorja na gumbu **ON/OFF** ne sveti.

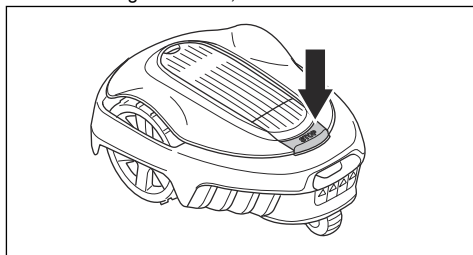


**POZOR:** Ne dvigajte izdelka, ko je parkiran v polnilni postaji, saj lahko poškodujete polnilno postajo in/ali izdelek. Pritisnite gumb **STOP** in izdelek izvlecite iz polnilne postaje, šele nato ga dvignite.

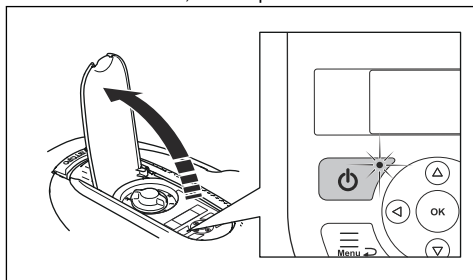


Za varno premikanje izdelka iz delovnega območja ali znotraj njega:

1. Pritisnite gumb **STOP**, da zaustavite izdelek.



2. Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**, da izklopite izdelek.



3. Izdelek mora biti izklopljen. Izdelek je izklopljen, ko indikator gumba **ON/OFF** ne sveti. Glejte *Tipkovnica na strani 12*.
4. Izdelek dvignite tako, da ga držite za ročaj in je disk z rezili obrnjen stran od vašega telesa.

---

## 2 Uvod

---

### 2.1 Uvod

<b>Serijska številka:</b>
<b>Koda PIN:</b>
<b>Registracijska številka izdelka:</b>

Serijska številka je navedena na embalaži izdelka in tipski ploščici izdelka. Glejte *Pregled izdelka na strani 7*.

- Serijsko številko uporabljajte za registracijo izdelka na spletnem mestu [www.gardena.com](http://www.gardena.com).

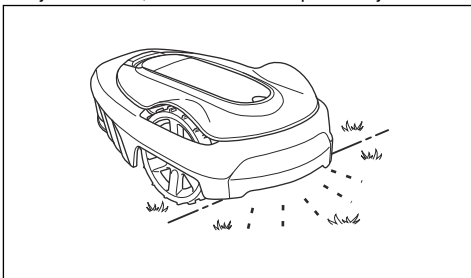
#### 2.1.1 Podpora

Za podporo o izdelku GARDENA, se obrnite na servisnega zastopnika GARDENA.

#### 2.1.2 Opis izdelka

**Opomba:** GARDENA redno posodablja videz in funkcionalnost svojih izdelkov. Glejte *Podpora na strani 6*.

Izdelek je robotska kosilnica. Izdelek ima akumulatorsko napajanje in travo kosi samodejno. V ponavljajočem zaporedju kosi in se polni. Vzorec premikanja je naključen, kar omogoča enakomerno pokošeno travo in jo predvsem manj obrabi. Omejevalna zanka in vodilni kabel upravljata premikanje izdelka znotraj delovnega območja. Senzorji v izdelku zaznavajo, ko se približujejo omejevalni zanki. Sprednji del izdelka vedno zapelje določeno razdaljo čez omejevalno zanko, preden se kosilnica obrne. Ko izdelek naleti na oviro ali se približa omejevalni zanki, izbere novo smer premikanja.



Uporabnik nastavi delovanje prek gumbov na tipkovnici. Na zaslonu so prikazane: izbrane in možne nastavitve delovanja ter način delovanja izdelka.

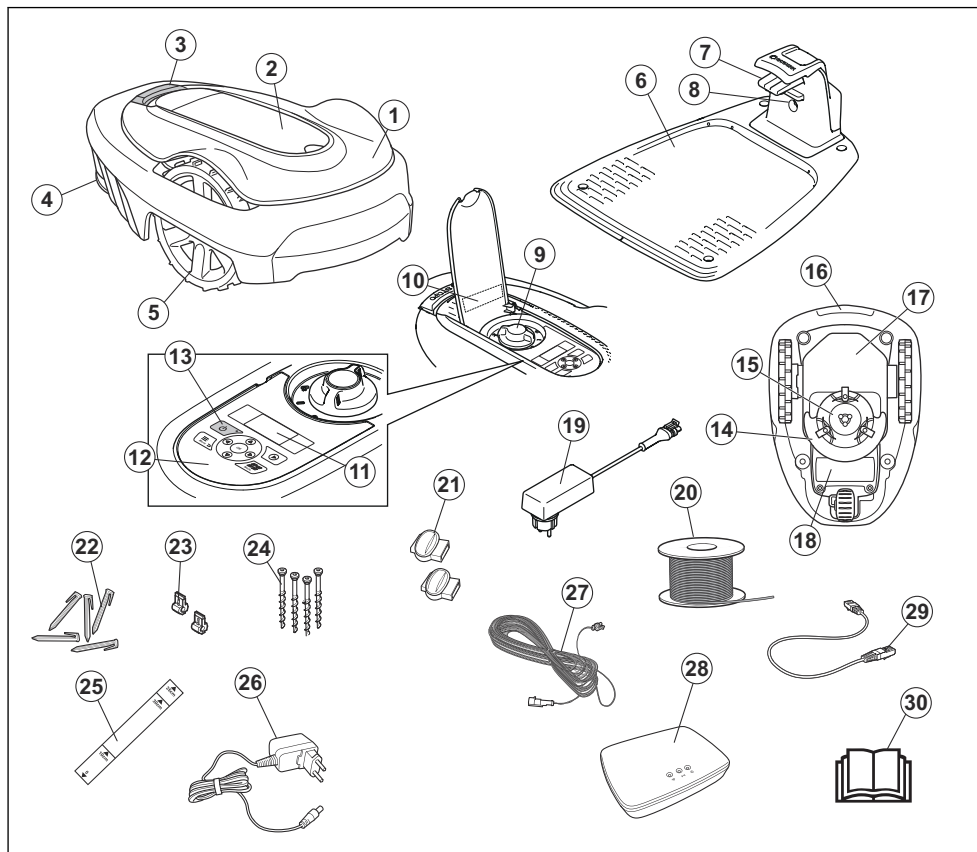
##### 2.1.2.1 Način košnje

Način pogoste košnje izboljšuje kakovost trave in zmanjšuje potrebo po uporabi gnojil. Zbiranje trave ni potrebno.

##### 2.1.2.2 Iskanje polnilne postaje

Izdelek deluje, dokler stanje napolnjenosti baterije ni nizko, nato pa se začne pomikati proti polnilni postaji. Vodilni kabel je treba napeljati od polnilne postaje do oddaljenega dela delovnega območja ali skozi ozek prehod. Povezan je z omejevalno zanko in tako izdelku omogoča, da ta polnilno postajo najde hitreje in enostavneje.

## 2.2 Pregled izdelka



Številke na sliki označujejo:

- |   |   |
|---|---|
| 1. Ohišje   | 13. Gumb ON/OFF   |
| 2. Pokrov, ki pokriva zaslon in tipkovnico  | 14. Rezalni sistem  |
| 3. Gumb STOP  | 15. Disk z rezili   |
| 4. Zadnje kolo (SILENO city)/zadnji kolesi (SILENO life)                                    | 16. Ročaj   |
| 5. Prednji kolesi   | 17. Ohišje z elektroniko, baterijo in motorji   |
| 6. Polnilna postaja   | 18. Pokrov baterije   |
| 7. Kontaktni spoji polnilne postaje   | 19. Napajalnik <sup>1</sup>   |
| 8. Lučka LED za preverjanje delovanja polnilne postaje, omejevalne zanke in vodilnega kabla | 20. Kabel za omejevalno zanko in vodilni kabel  |
| 9. Nastavitev višine košnje   | 21. Spojniki kabla za zanko   |
| 10. Tipska ploščica   | 22. Klini   |
| 11. Zaslon  | 23. Priključek žice zanke   |
| 12. Tipkovnica  | 24. Vijaki za pritrditev polnilne postaje   |
|   | 25. Šablona za pomoč pri nameščanju omejevalne zanke (šablona ni pritrjena na ohišju) |

<sup>1</sup> Videz je odvisen od trga.

26. Napajalnik za prehod smart Gateway (samo pri modelih smart)
27. Niskonapetostni kabel
28. Prehod smart Gateway (samo pri modelih smart)
29. LAN-kabel za prehod smart Gateway (samo pri modelih smart)
30. Navodila za uporabo in kratka navodila

### 2.3 Simboli na izdelku

Na izdelku lahko najdete naslednje oznake. Spremembe skrbno preučite.



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite uporabniška navodila.



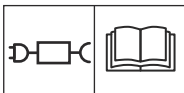
**OPOZORILO:** Pred deli ali dviganjem izdelka onemogočite.



**OPOZORILO:** Med delovanjem bodite na varni razdalji od izdelka. Z dlanmi in stopali se ne približujte vrtljivim rezilom.



**OPOZORILO:** Ne vozite se na izdelku. Rok ali nog ne približajte ali postavite pod izdelek.



Uporabite odstranljivi vir napajanja, kot je opredeljeno na tipski ploščici ob simbolu.



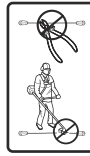
Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami EU.



Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ZK.



Izdelka ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek mora biti recikliran v skladu z lokalnimi predpisi.



Niskonapetostnega kabla ni dovoljeno krajšati, podaljševati ali razvejati.

V bližini niskonapetostnega kabla ne uporabljajte trimerja. Pri obrezovanju žive meje pazite v območju speljave kabla.

### 2.4 Simboli na zaslonu



Meni urnika se uporablja za nastavitve časa košnje.



Funkcija SensorControl samodejno prilagaja intervale košnje rasti trave.



Meni nastavitve se uporablja za splošne nastavitve izdelka.



Samo za smart SILENO city in smart SILENO life.

GARDENA smart system omogoča brezžično interakcijo med pametnim izdelkom in aplikacijo GARDENA smart system.



Izdelek ne bo kosil trave zaradi funkcije urnika.



Izdelek preglasi funkcijo urnika.



Indikator baterije prikazuje stanje napoljenosti baterije. Med polnjenjem izdelka simbol utripa.



Izdelek je v polnilni postaji, vendar se baterija ne polni.



Izdelek je nastavljen v ECO-načinu.



## 2.5 Simboli na bateriji



**OPOZORILO:** Litij-ionske baterije lahko v primeru razgradnje, kratkega stika ali neprimerne ravnanja eksplodirajo ali povzročijo požar. Ne izpostavljajte vodi, ognju ali visokim temperaturam.



Preberite navodila za uporabnika.



Baterije ne odvrzite v ogenj in je ne izpostavljajte virom vročine.



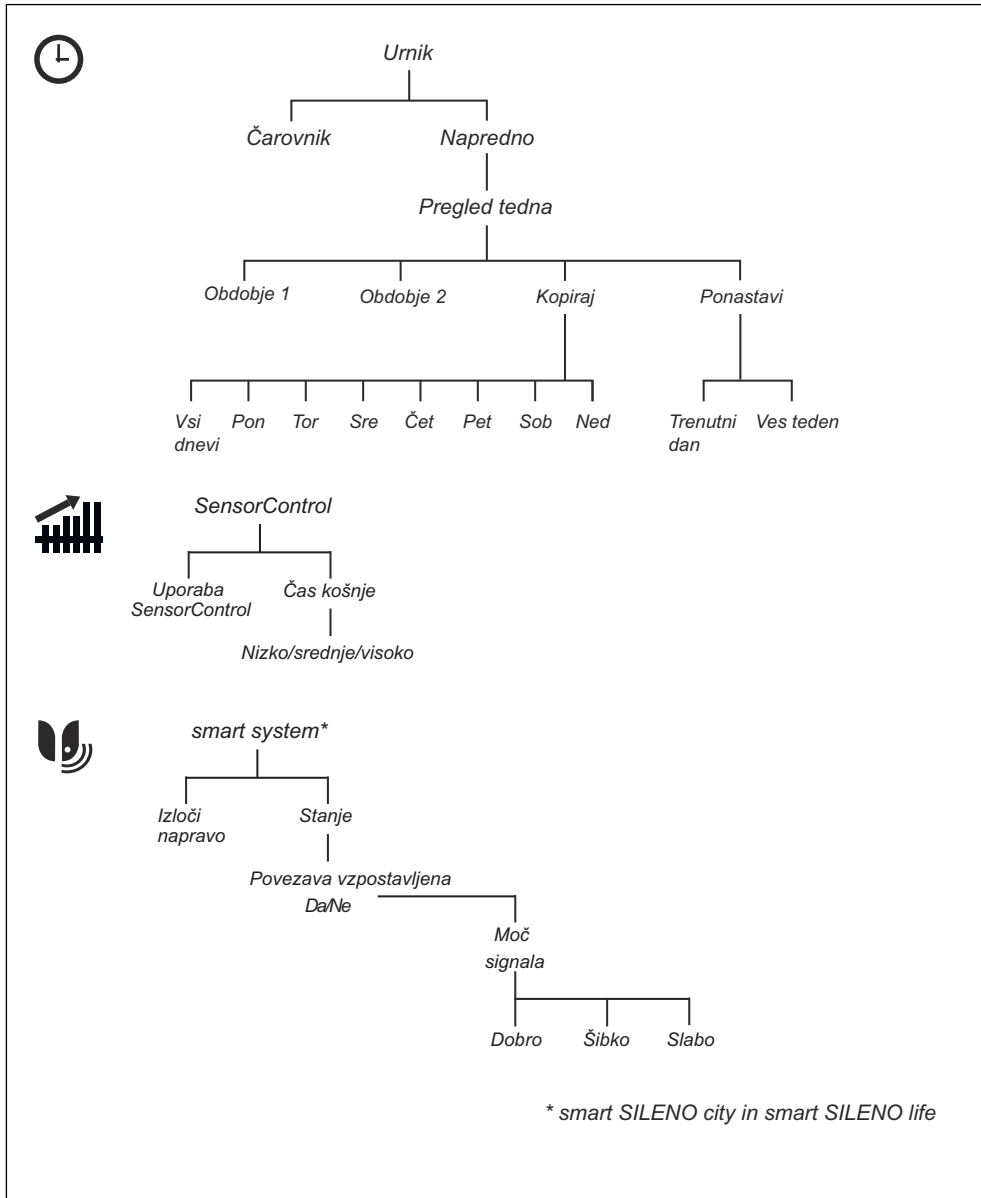
Baterije ne potaplajte v vodo.

## 2.6 Splošna navodila

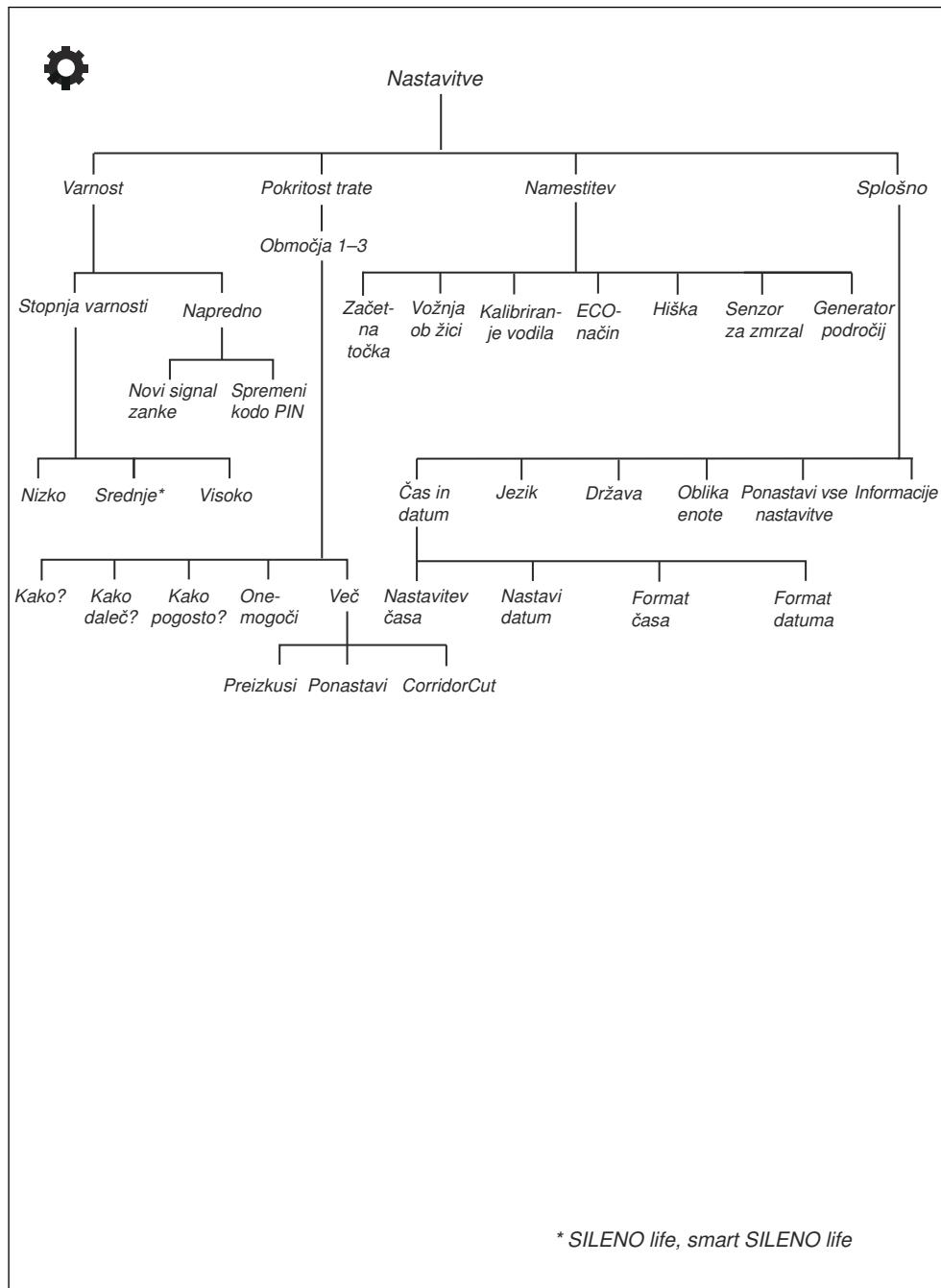
Za lažje razumevanje vsebine teh navodil za uporabo se uporablja naslednji sistem označb:

- Besedilo v *ležeči pisavi* se prikazuje na zaslonu ali se nanaša na katerega od drugih delov v navodilih za uporabo.
- Besedilo v **kreplji** pisavi označuje gumba na izdelku.

## 2.7 Pregled zgradbe menija 1



## 2.8 Pregled zgradbe menija 2



## 2.9 Zaslon

Zaslon na izdelku prikazuje informacije in nastavitve izdelka.

Za dostop do zaslona pritisnite gumb **STOP** in odprite vratca.

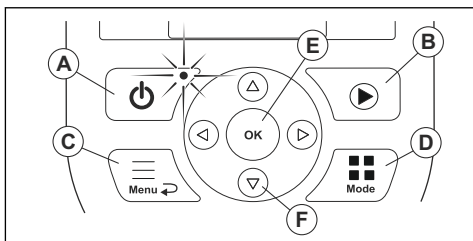
## 2.10 Tipkovnica

Tipkovnica na izdelku operaterju omogoča pomikanje po meniju. Za dostop do tipkovnice pritisnite gumb **STOP** in odprite vratca.

- Z gumbom **ON/OFF** (A) izdelek vklopite in izklopite. Lučka indikatorja na tipkovnici je pomemben indikator stanja. Glejte *Uporaba gumba za VKLOP/IZKLOP na strani 30*.
- Z gumbom **Start** (B) izdelek zaženete.
- Z gumbom **Menu** (C) odprete glavni meni.

**Opomba:** Gumb **Meni** se uporablja tudi kot gumb **Nazaj**, ko se pomikate nazaj po seznamih menija.

- Z gumbom **Mode** (D) izberite način delovanja.
- Z gumbom **OK** (E) potrdite nastavitve, ki ste jih izbrali v menijih.
- S **puščičnimi gumbi** (F) se pomikate v meniju. S **puščičnima gumboma navzgor/navzdol** vnesite kodo PIN, čas in datum.



## 3 Nameštitev

### 3.1 Uvod – nameštitev

Za dodatne informacije glede namestitve in videoposnetke z navodili glejte [www.gardena.com](http://www.gardena.com).

Priporočamo, da pred namestitvijo izdelka posodobite vdelano programsko opremo, ter tako zagotovite, da ima izdelek najnovjšo vdelano programsko opremo. Glejte *Posodobitev vdelane programske opreme na strani 33*.



**OPOZORILO:** Pred namestitvijo izdelka, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.



**POZOR:** Uporabljajte originalne nadomestne dele in material za nameštitev.

### 3.2 Glavne komponente za nameštitev

Nameštitev vključuje naslednje sestavne dele:

- Robotska vrtna kosilnica, ki samodejno kosi travo.
- Polnilna postaja, ki ima 3 naloge:
  - Pošilja krmilne signale prek omejevalne zanke.
  - Pošilja krmilne signale prek vodilnega kabla, da lahko izdelek sledi vodilnemu kablu do določenih oddaljenih območij na vrtu in zlahka najde pot nazaj do polnilne postaje.
  - Zamenjava izdelka.
- Napajalnik, ki je povezan s polnilno postajo in napajalno vtičnico z napetostjo 100–240 V.
- Kabel za zanko, ki se napelje po delovnem območju ter okoli predmetov in rastlin, kjer izdelek ne sme kositi. Kabel za zanko se uporablja kot omejevalna zanka in vodilni kabel.

### 3.3 Priprava na nameštitev

Pred namestitvijo izdelka preberite poglavje o namestitvi. Za pravilno delovanje izdelka mora biti nameštitev izvedena natančno.

- Pripravite načrt delovnega območja in na njem označite vse ovire. Tako boste lažje določili mesta za nameštitev polnilne postaje, omejitvene zanke in vodilnega kabla.
- Na načrtu označite mesta namestitve polnilne postaje, omejevalne zanke in vodilnega kabla.
- Na načrtu označite mesto povezave vodilnega kabla z omejevalno zanko. Glejte *Nameštitev vodilnega kabla na strani 19*.
- Zapolnite luknje v zelenici, da jo izravnate.



**POZOR:** Luknje v travi, ki so napolnjene z vodo, lahko izdelek poškodujejo.

- Pred namestitvijo izdelka pokosite travo in robove. Trava naj bo visoka največ 4 cm (1.6 palcev).

**Opomba:** V prvih tednih po namestitvi bo raven hrupa med košnjo trave morda višja kot običajno. Po določenem času se raven hrupa zmanjša.

### 3.4 Pred namestitvijo žic

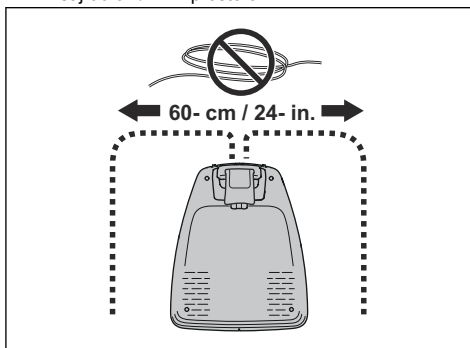
Odločite se lahko, da žice pritrdite s klini oz. jih zakopljete. Za isto delovno območje lahko uporabite 2 postopka.



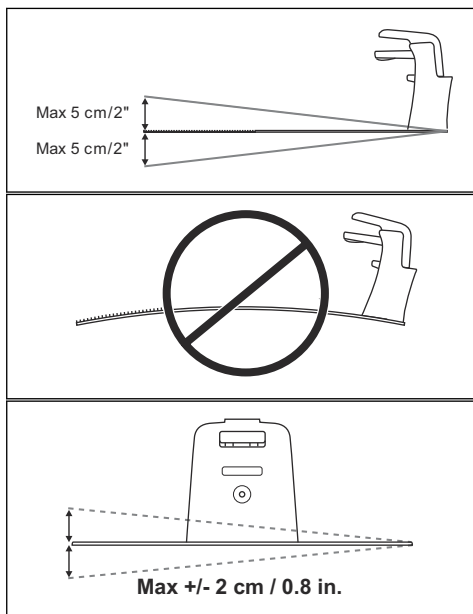
**POZOR:** Če v delovnem območju uporabljate prezračevalnik, omejevalno zanko in vodilni kabel zakopljite, da ju ne poškodujete.

#### 3.4.1 Pregled mesta za nameštitev polnilne postaje

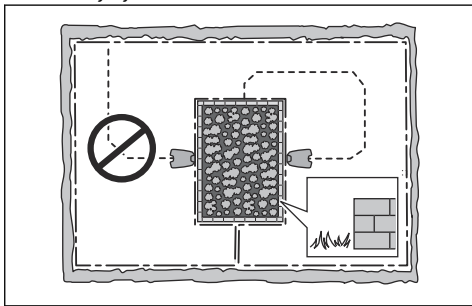
- Pred polnilno postajo ohranite najmanj 2 m/6.6 ft prostora. Glejte *Pregled mesta za nameštitev vodilnega kabla na strani 17*.
- Desno in levo od središča polnilne postaje ohranite vsaj 30 cm/12 in prostora.



- Polnilno postajo postavite v bližini napajalne vtičnice.
- Polnilno postajo postavite na ravno površino.
- Podstavek polnilne postaje ne sme biti ukrivljen.



- Če sta na delovnem območju dva dela ločena s strmim naklonom, priporočamo, da polnilno postajo postavite v spodnji del.
- Polnilno postajo postavite v območje, ki je zaščiteno pred soncem.
- Če je polnilna postaja nameščena na otoku, je treba vodilni kabel priključiti na otok. Glejte *Za ustvarjanje otoka na strani 16*.



### 3.4.2 Za pregled mesta za namestitev napajalnika



**OPOZORILO:** Ne režite ali podaljšujte nizkonapetostnega kabla. Nevarnost električnega udara.



**POZOR:** Pazite, da rezila na izdelku ne poškodujejo nizkonapetostnega kabla.



**POZOR:** Nizkonapetostnega kabla ne postavljajte v navitje ali pod ploščo polnilne postaje. Navitje povzroča motnje s signalom polnilne postaje.



- Napajalnik postavite na mesto s streho in zaščitno pred soncem in dežjem.
- Napajalnik postavite na mesto z dobrim pretokom zraka.
- Pri priključitvi napajanja na električno vtičnico uporabite napravo na diferenčni tok (RCD) z sprožilnim tokom največ 30 mA.

Nizkonapetostni kabli različnih dolžin so na voljo kot dodatna oprema.

### 3.4.3 Pregled mesta za namestitev omejevalne zanke



**POZOR:** Med omejevalno zanko in vodnimi telesi, pobočji, prepadi ali javnimi cestami mora biti ovira, ki meri najmanj 15 cm/6 palca. Izdelek se tako ne poškoduje.



**POZOR:** Izdelku ne dovolite delovanja na gramozu.



**POZOR:** Ob namestitvi omejevalne zanke ne speljite v preostrih zavojih.

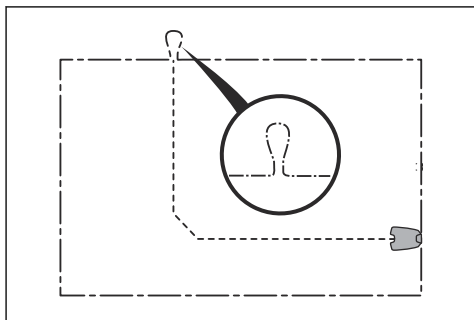


**POZOR:** Za natančno delovanje brez hrupa izolirajte vse ovire, kot so drevesa, korenine in kamne.

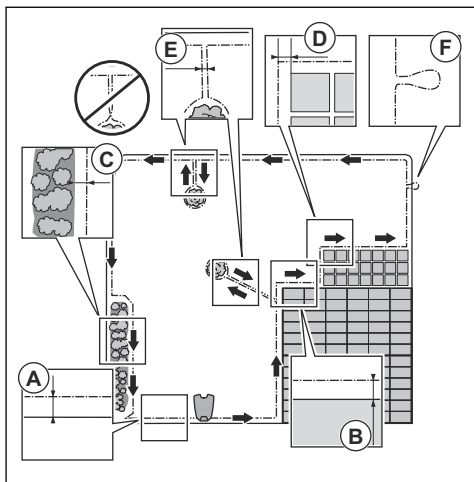
Omejevalno zanko je treba namestiti kot sklenjeno zanko okrog delovnega območja. Senzorji izdelka zaznavajo približevanje omejevalni zanki in izdelek izbere drugo smer. Vsi deli delovnega območja morajo biti oddaljeni največ 15 m/50 čevljev od omejevalne zanke.

Za enostavnejšo vzpostavitev povezave med vodilnim kablom in omejevalno zanko je priporočena izdelava

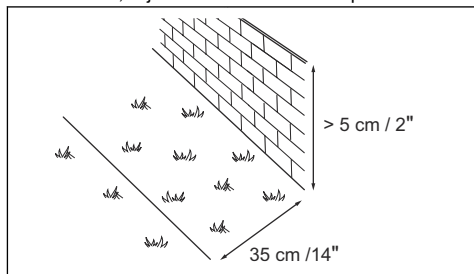
ušesca za namestitev vodilnega kabla. Ušesce izdelajte iz približno 20 cm/8 palca omejevalne zanke.



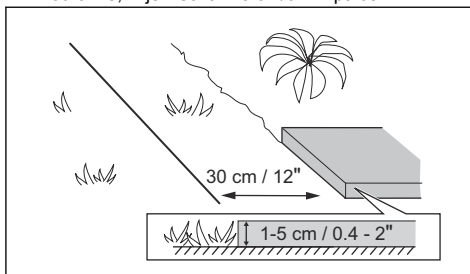
**Opomba:** Pred namestitvijo vodilnega kabla in omejevalne zanke pripravite načrt delovnega območja.



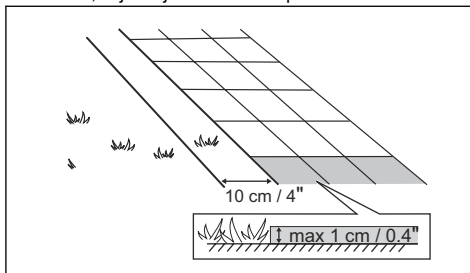
- Omejevalno zanko postavite okoli celotnega delovnega območja (A). Prilagodite razdaljo med omejevalno zanko in ovirami.
- Omejevalno zanko postavite 35 cm/14 palcev (B) od ovire, ki je visoka več kot 5 cm/2 palcev.



- Omejevalno zanko postavite 30 cm/12 palcev (C) od ovire, ki je visoka 1-5 cm/0.4-2 palcev.



- Omejevalno zanko postavite 10 cm/4 palcev (D) od ovire, ki je nižja od 1 cm/0.4 palcev.



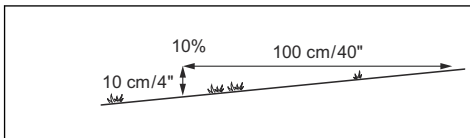
- Če imate kamnito tlakovano pot, ki je v isti višini kot trata, omejevalno zanko postavite pod tlakovci.

**Opomba:** Če je kamnito tlakovana pot široka vsaj 30 cm/12 palcev, za košnjo trave ob tlakovcih uporabite tovarniško nastavitve funkcije *Vozi ob žici*. Glejte *Nastavitev funkcije Vožnja čez zanko na strani 16*.

- Če ustvarite otok, omejevalno zanko, ki poteka do in od otoka, postavite blizu ene drugi (E). Žice vstavite v isti klin. Glejte *Za ustvarjanje otoka na strani 16*.
- Naredite pritrdišče (F), kjer bo vodilni kabel priključen na omejevalno zanko.

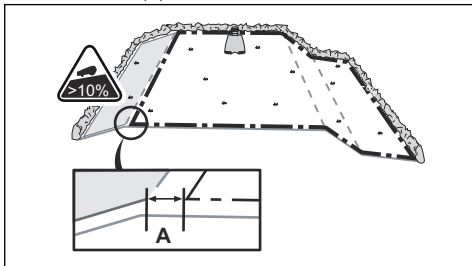
### 3.4.3.1 Za nameščanje omejevalne zanke na pobočju

Izdelek lahko uporabljate na klančinah: 35%. Dostop do prestrih klančin mora biti onemogočen z omejevalno zanko. Naklon (%) se izračuna kot navpična višina, deljena z vodoravno razdaljo. Primer: 10 cm / 100 cm = 10%.



- Za pobočja, ki so znotraj delovnega območja strmehjša od 35%, izolirajte pobočje z omejevalno zanko.

- Za pobočja vzdolž zunanega roba trate, ki so strmejša od 10%, omejevalno zanko namestite 20 cm/8 in (A) od roba.



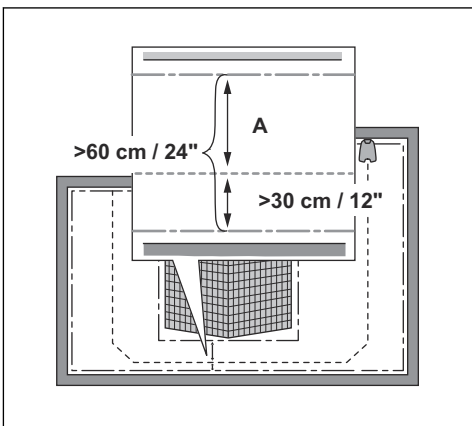
- Za pobočja, ki se nahajajo poleg javnih cest, vzdolž zunanega roba pobočja postavite oviro, ki bo oddaljena najmanj 15 cm (6 in). Kot pregrado lahko uporabite steno ali ograjo.

### 3.4.3.2 Prehodi

Prehod je predel z omejevalno zanko na vsaki strani, ki povezuje 2 deli delovnega območja. Razdalja med omejevalno zanko na vsaki strani prehoda mora biti najmanj 60 cm (24 in).

**Opomba:** Če je prehod širok manj kot 2 cm/6.5 ft, skozi prehod namestite vodilni kabel.

Najmanjša priporočena razdalja med vodilnim kablom in omejevalno zanko je 30 cm (12 in). Izdelek vedno teče levo od vodilnega kabla, kot je videti v smeri proti polnilni postaji. Priporočljivo je, da je na levi strani vodilnega kabla (A) čim več prostora.



### 3.4.3.3 Za ustvarjanje otoka



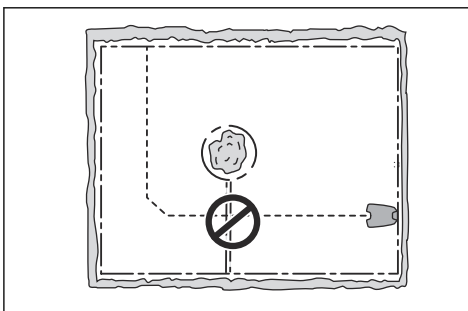
**POZOR:** Predela omejevalne zanke ne namestite prek drugega. Predela omejevalne zanke morata biti vzporedna.



**POZOR:** Vodilni kabel ne sme biti napeljan čez omejevalno zanko.



**POZOR:** Izolirajte ali odstranite ovire, ki so nižje od 15 cm (5.9 in). Izolirajte ali odstranite ovire, ki se rahlo nagibajo, kot na primer kamenje, drevesa ali korenine. Tako boste preprečili poškodbe rezil.



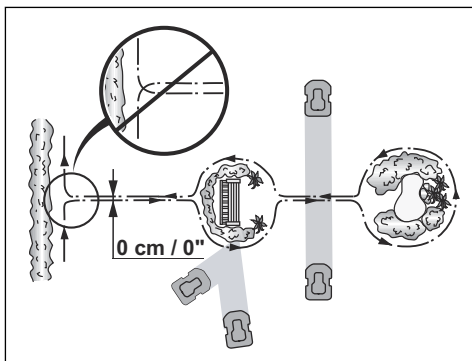
**Opomba:** Dodatno opremo lahko uporabite tudi za ZoneProtect nastavev začasnih prepovedanih območij. ZoneProtect Ni na voljo v vseh državah.

Če želite ustvariti otok, z omejevalno zanko osamite območja v delovnem območju. Priporočamo, da izolirate vse nepremične predmete v delovnem območju.

Nekatere ovire so odporne proti trkom, kot na primer drevesa ali grmičevje, ki merijo več kot 15 cm (5.9 in). Izdelek bo trčil ob oviro in nato izbral novo smer.

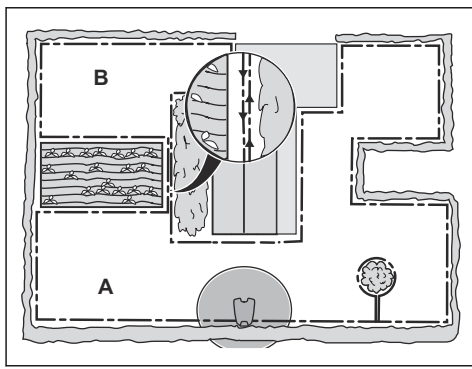
- Omejevalno zanko namestite na oviro in okrog nje, da naredite otok.
- Dva predela omejevalne zanke, ki potekata do in od otoka, namestite skupaj. Tako se bo izdelek pomikal po žici.
- 2 predela omejevalne zanke vstavite v isti klin.





#### 3.4.3.4 Za ustvarjanje sekundarnega območja

Če delovno območje vsebuje 2 območji, ki nista povezani s preходом, ustvarite sekundarno območje (B). Glavno območje (A) je delovno območje s polnilno postajo.



**Opomba:** Izdelek je treba ročno prestaviti z glavnega na sekundarno območje.

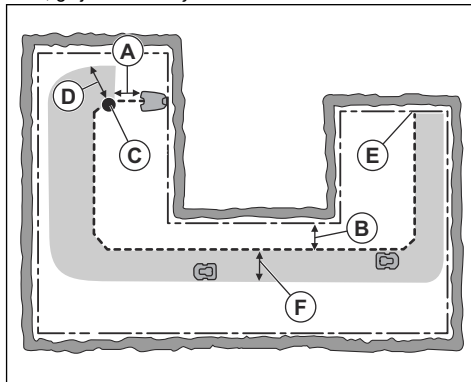
- Omejevalno zanko namestite okrog sekundarnega območja (B), da ustvarite otok. Glejte *Za ustvarjanje otoka na strani 16*.

**Opomba:** Omejevalno zanko je treba namestiti kot 1 sklenjeno zanko okrog celotnega delovnega območja (A + B).

**Opomba:** Med košnjo trave v sekundarnem območju mora biti izbran način *Sekundarno območje*. Glejte *Sekundarno območje na strani 30*.

### 3.4.4 Pregled mesta za namestitev vodilnega kablja

Speljite vodilni kabl iz polnilne postaje skozi delovno območje in ga povežite z omejevalno zanko. Namestitev vodilnega kablja je pomembna za uspešno kalibriranje vodil, glejte *Kalibriranje vodila na strani 21*.



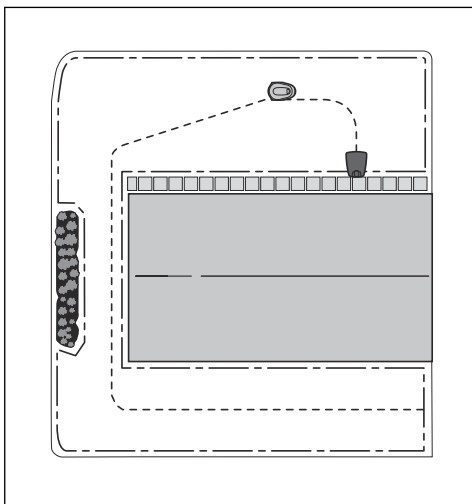
- Vodilni kabl pred polnilno postajo (A) napeljite v ravni črti najmanj 1 m (3.3 ft).
- Vodilni kabl namestite vsaj 30 cm (1 ft) stran od omejevalne zanke (B).
- Začetna točka (C). Glejte *Začetna točka na strani 26*.
- Najmanjša razdalja 60 cm (2 ft) pravokotno na vodilni kabl (D). Če je razdalja manjša, se kalibriranje prekine. Da bo vodilni koridor kar se da širok, mora razdalja najmanj 1.35 m (4.5 ft). Glejte *Kalibriranje vodila na strani 21*.
- Kjer je vodilni kabl priključen na omejevalno zanko (E).
- Vodilni koridor (F). Izdelek se vedno premika po levi strani vodilnega kablja v smeri proti polnilni postaji. Pomembno je, da je na levi strani vodilnega kablja čim več prostora.

**Opomba:** Izdelek vedno deluje v vodilnem koridorju, vendar spreminja razdaljo od vodilne žice.

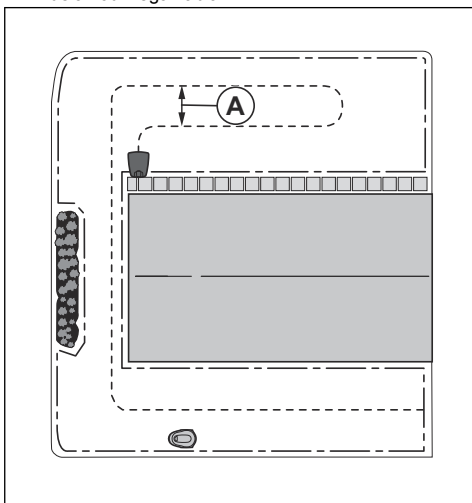
#### 3.4.4.1 Pregled mesta za namestitev vodilnega kablja v primeru namestitve LONA

V primeru namestitve virtualnega delovnega območja s funkcijo LONA sledite spodnjim navodilom.

- Vodilni kabl postavite v vse dele delovnega območja.
- Priporočamo, da vodilni kabl položite vzporedno v vseh delih delovnega območja.



- Po potrebi lahko vodilni kabel speljite v zanko. Vodilni kabel speljite v zanko na desni strani polnilne postaje. Vodilni kabel namestite na najmanjši razdalji 1,5 m/4,9 palca (A) od drugega dela vodilnega kabla.

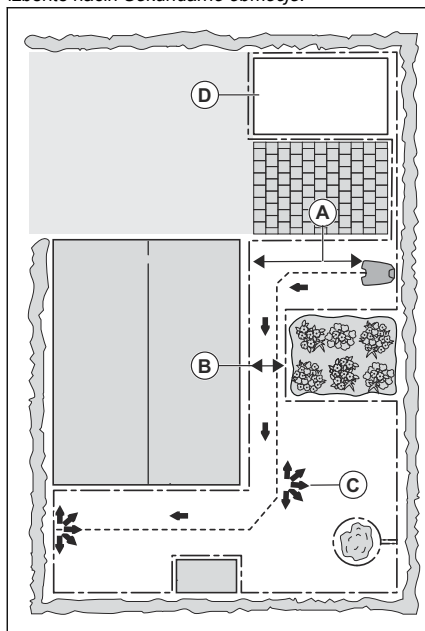


### 3.4.5 Primeri delovnega območja

- Če je polnilna postaja postavljena v majhnem območju (A), mora biti razdalja do omejevalne zanke najmanj 2 m (6.6 ft) pred polnilno postajo.
- Če ima delovno območje prehod (B) brez nameščene vodilne žice, je najmanjša razdalja med omejevalnimi zankami 2 m/6.5 ft. Ko je vodilna žica nameščena skozi prehod, je najmanjša razdalja med omejevalnimi zankami

60 cm/24 palcev. Funkcijo *CorridorCut* uporabite za rezanje prehoda. Oglejte si razdelek *Pokritost trate in funkcija CorridorCut* na strani 24.

- V primeru delovnega območja z ozkimi prehodi (B) lahko izdelek nastavite tako, da na določeni razdalji (C) najprej sledi in nato zapusti vodilni kabel. Nastavitev je mogoče spremeniti v *Pokritost trate in funkcija CorridorCut* na strani 24.
- Če delovno območje vključuje sekundarno območje (D), glejte *Sekundarno območje* na strani 30. Izdelek postavite v sekundarno območje in izberite način *Sekundarno območje*.



## 3.5 Namestitev izdelka

### 3.5.1 Orodja za namestitev

- Kladivo/plastični bat: Za enostavnejše zabijanje klinov v tla.
- Robilnik/ravna lopata: Za zakop omejevalne zanke.
- Kombinirane klešče: Za rezanje omejevalne zanke in stiskanje konektorjev.
- Nastavljive klešče: Za stiskanje sponk.

### 3.5.2 Za namestitev polnilne postaje



**POZOR:** V ploščo polnilne postaje ne vrtajte novih lukenj.



**POZOR:** Na podstavek polnilne postaje ne postavite nog.



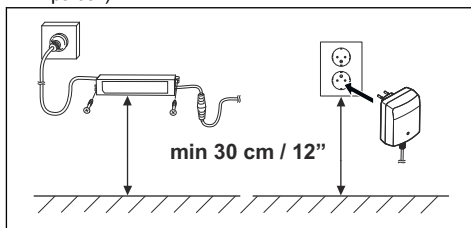
**OPOZORILO:** Preden priključite nizkonapetostni kabel in napajalnik, se prepričajte, da sta vtiča čista in suha.

Napajalnik priklopite samo na napajalno vtičnico, povezano z napravo na diferenčni tok naprave (RCD).

1. Prebrati in razumeti morate navodila o polnilni postaji. Glejte *Za namestitev polnilne postaje na strani 18*.
2. Polnilno postajo postavite v izbrano območje.

**Opomba:** Polnilne postaje ne pritrdite na tla z vijaki, dokler vodilni kabel ni nameščen. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*.

3. Priključite nizkonapetostni kabel v polnilno postajo.
4. Napajalnik namestite na višino najmanj 30 cm (12 palcev).



5. Kabel napajalnika priključite na vtičnico napetosti 100-240 V.

**Opomba:** Izdelek lahko med nameščanjem omejevalne zanke in vodilnega kabla postavite v polnilno postajo, da se napolni.

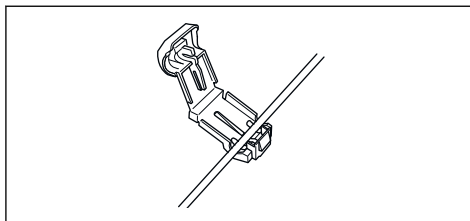
6. Nizkonapetostni kabel s klini namestite v tla ali ga zakopljite. Glejte *Namestitev kabla na mesto s klini na strani 20* ali *Zakop omejevalne zanke ali vodilnega kabla na strani 20*.
7. Ko namestite omejevalno zanko in vodilni kabel, žice priključite na polnilno postajo. Glejte *Za namestitev omejevalne zanke na strani 19* in *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*.
8. Po namestitvi vodilnega kabla s priloženimi vijaki pritrdite polnilno postajo na tla. Glejte *Namestitev vodilnega kabla na strani 19*.

### 3.5.3 Za namestitev omejevalne zanke

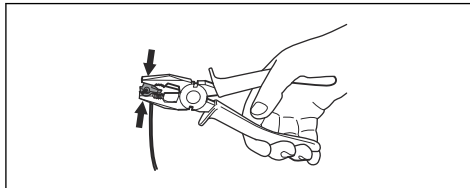


**POZOR:** Preostali kabel izravnejte, ne puščajte v navitju. Navitje povzroča motnje izdelka.

1. Omejevalno zanko postavite okoli celotnega delovnega območja. Namestitev začnite in končajte za polnilno postajo.
2. Razprite konektor in omejevalno zanko vstavite v konektor.



3. Konektor stisnite s kleščami.



4. Omejevalno zanko odrežite 1-2 cm (0.4-0.8 in) nad vsakim konektorjem.
5. Desni konektor pritisnite na kovinsko nožico polnilne postaje z oznako "R".
6. Levi konektor pritisnite na kovinsko nožico polnilne postaje z oznako "L".

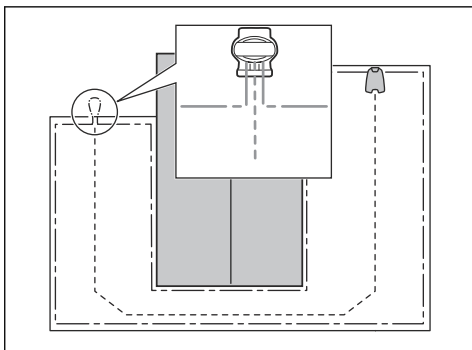
### 3.5.4 Namestitev vodilnega kabla



**POZOR:** Združeni kabli ali sponke, zaščitene z izolirnim trakom, niso ustrezni primeri razcepitve. Vlažnost tal povzroči oksidacijo kablov in sčasoma prekinjen tokokrog.

1. Razprite konektor in vodilni kabel vstavite v konektor.
2. Konektor stisnite s kleščami.
3. Vodilni kabel odrežite 1-2 cm (0.4-0.8 in) nad vsakim konektorjem.
4. Vodilni kabel potisnite skozi režo na plošči polnilne postaje.
5. Konektor pritisnite na kovinsko nožico polnilne postaje z oznako "G".
6. Polnilno postajo odklopite iz napajalne vtičnice.

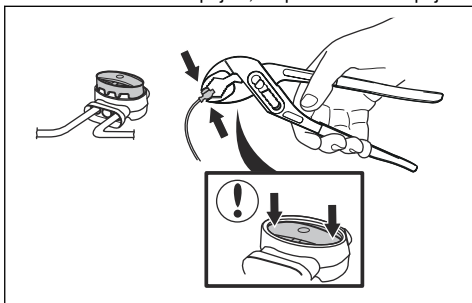
7. Konec vodilnega kabla vstavite v zaponko na omejevalni zanki.
8. Omejevalno zanko prerežite z ustreznimi škarjami za rezanje žic.
9. S spojnikom povežite vodilni kabel z omejevalno zanko.



- a) 2 konca omejevalne zanke in konec vodilnega kabla vstavite v spojnik.

**Opomba:** Konci kablov morajo biti vidni skozi prozorni del spojnika.

- b) S pomočjo nastavljivih klešč potisnite pokrov navzdol na spojnik, da pritrдите žice v spojnik.



10. Vodilni kabel s klini pritrдите na tla ali ga zakopljite. Glejte *Namestitev kabla na mesto s klini na strani 20* ali *Zakop omejevalne zanke ali vodilnega kabla na strani 20*.
11. Polnilno postajo priključite v napajalno vtičnico.

### 3.6 Namestitev kabla na mesto s klini



**POZOR:** Prepričajte se, da sta omejevalna zanka in vodilni kabel s klini pritrjena ob tla.



**POZOR:** Če takoj po namestitvi travo pokosite prenikzo, lahko poškodujete izolacijo kabla. Poškodbe izolacije lahko povzročijo motnje šele nekaj tednov oziroma mesecev pozneje.

1. Omejevalno zanko in vodilni kabel postavite na tla.
2. Kline namestite tako, da bo razdalja med njimi največ 100 cm (40 in).
3. Kline pritrдите v tla s kladivom ali plastičnim kladivom.

**Opomba:** Kabel je v nekaj tednih zaraščen s travo in ni viden.

### 3.7 Zakop omejevalne zanke ali vodilnega kabla

- Zarežite utor v tla z robilnikom ali ravno lopato.
- Omejevalno zanko ali vodilni kabel vstavite 1-20 cm / 0.4-8 in globoko v tla.

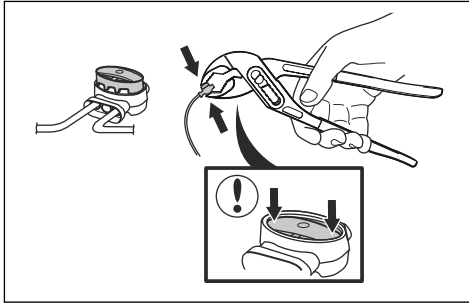
### 3.8 Podaljšanje omejevalne zanke ali vodilnega kabla

**Opomba:** Omejevalno zanko ali vodilni kabel podaljšajte, če je prekratek za delovno območje. Uporabite originalne nadomestne dele, na primer spojnike.

1. Polnilno postajo odklopite iz napajalne vtičnice.
2. Na mestu, kjer boste namestili podaljšek, odrežite omejevalno zanko ali vodilni kabel s škarjami za rezanje žic.
3. Na mestu, kjer morate namestiti podaljšek, dodajte kabel.
4. Omejevalno zanko ali vodilni kabel namestite na mesto.
5. Vstavite konce kabla v spojnik.

**Opomba:** Konci omejevalne zanke ali vodilnega kabla morajo biti vidni skozi prozorni del spojnika.

6. S pomočjo nastavljivih klešč potisnite pokrov navzdol na spojnik, da pritrдите žice v spojnik.

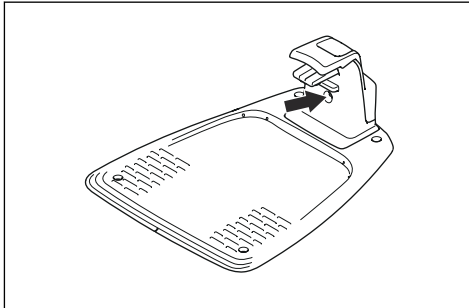


7. Omejevalno zanko ali vodilni kabel namestite na mesto s klini.
8. Polnilno postajo priključite v napajalno vtičnico.

## 3.9 Po namestitvi izdelka

### 3.9.1 Vizualno preverjanje polnilne postaje

1. Prepričajte se, da indikatorna lučka LED na polnilni postaji sveti zeleno.



2. Če indikatorna lučka LED ne sveti zeleno, preverite namestitev. Glejte *Indikatorna lučka na polnilni postaji na strani 41* in *Za namestitev polnilne postaje na strani 18*.

### 3.9.2 Opravljanje osnovnih nastavitvev

Preden izdelek prvič deluje, morate opraviti osnovne nastavitve.

1. Namestite izdelek na polnilno postajo.
2. Pritisnite gumb **ON/OFF** in ga pridržite 3 sekunde.

**Opomba:** Če je baterija skoraj prazna, je treba izdelek pred vklopom napolniti.

3. Pritisnite **puščične gumba** in gumb **V REDU**. Izberite jezik, državo, datum, čas, začetna točka in nastavite kodo PIN.

**Opomba:** Koda PIN ne more biti 0000.

4. Pritisnite gumb **Start** in zaprite loputo, da zaženete kalibracijo vodilnega kabla.

**Opomba:** Če je baterija prenizka, jo je treba pred začetkom kalibracije povsem napolniti. Glejte *Kalibriranje vodila na strani 21*.

### 3.9.3 Kalibriranje vodila

Kalibracija je samodejna in nastavi čim širši vodilni koridor, da zmanjša nastanek kolesnic na travi.

**Opomba:** Izdelek se vedno premika v vodilnem koridorju, vendar spreminja razdaljo od vodilne žice.

Kalibriranje vodila se začne, ko je izdelek na začetni točki. Izdelek se od vodilnega kabla odmika pravokotno na levi strani na največjo razdaljo 1.35 m (4.4 ft) ali dokler ne zadane ob omejevalno zanko ali oviro. Leva stran pomeni levo, ko gledate naravnost naprej v polnilno postajo. Ta razdalja je določena kot največja širina koridorja in kalibriranje vodila je dokončano. Izdelek sledi vodilnemu kablu ter tako opravi preizkus, da lahko sledu vodilnemu kablu. Izdelek sledi vodilnemu kablu do mesta, kjer je vodilni kabel priključen na omejevalno zanko. Izdelek bo pričel delovati, ko je pri omejevalni zanki. Če želite na novo umeriti vodilo, si oglejte *Kalibriranje novega vodila na strani 26*.

## 3.10 Opravljanje nastavitvev izdelka

Za nastavitve izdelka uporabite zaslon in tipkovnico na izdelku. Vse funkcije so na voljo v meniju. Funkcije imajo tovarniške nastavitve, ki ustrezajo večini delovnih področij, vendar lahko nastavitve prilagodite edinstvenim pogojem za vsako delovno področje.

Za nastavitvev in upravljanje izdelkov brez GARDENA smart system uporabite GARDENA Bluetooth® App. Glejte *Za prenos in združitev z GARDENA Bluetooth® App na strani 21*.

Za nastavitvev in upravljanje izdelka uporabite možnost GARDENA smart system za izdelke, ki imajo GARDENA smart system app. Glejte *GARDENA smart system na strani 28*.

### 3.10.1 Za prenos in združitev z GARDENA Bluetooth® App

Aplikacija GARDENA Bluetooth® App je brezplačna za vašo mobilno napravo. GARDENA Bluetooth® App se uporablja za nastavitve in delovanje izdelka. Interakcija kratkega dosega z izdelkom se imenuje Bluetooth®. Ko je združitev izdelka in aplikacije potrjena, imate dostop do menijev in funkcij, če ste v kratkem dosegu (Bluetooth®).

1. V mobilno napravo si prenesite GARDENA Bluetooth® App.
2. Izklopite izdelek in ga znova vklopite.

3. Združite GARDENA Bluetooth® App z izdelkom.

**Opomba:** Način združevanja Bluetooth® je aktiven 3 minute.

4. Vnesite kodo PIN. Glejte *Uvod na strani 6*.

### 3.10.2 Zgradba menija

Glavni meni vsebuje:

- *Urnik*
- *SensorControl*
- *Smart system* (samo za smart SILENO city in smart SILENO life)
- *Nastavitve*

Glejte *Pregled zgradbe menija 1 na strani 10* in *Pregled zgradbe menija 2 na strani 11*.

### 3.10.3 Za dostop do menija

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. S **puščičnima gumboma navzgor/navzdol** in gumbom **V REDU** vnesite kodo PIN.
3. Pritisnite gumb **MENU**.

### 3.10.4 Opravljanje nastavitve urnika



Urnik lahko nastavite na dva načina:

- S čarovnikom. Glejte *Čarovnik na strani 22*.
- Nastavite urnik v meniju *Napredno*. Glejte *Nastavitev urnika na strani 22*.

**Opomba:** Za najboljši rezultat trave ne smete kositi prepogosto. Če izdelek deluje prepogosto, je lahko zelenica videti poteptana. Izdelek se tudi po nepotrebnem obrablja.

#### 3.10.4.1 Čarovnik

S čarovnikom lahko hitro najdete ustrezne nastavitve urnika za svojo travo.

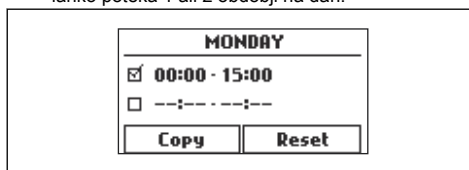
1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Urnik > Čarovnik*.
3. Ocenite velikost svoje trave. Ni mogoče vnesti večje trave, kot jo omogoča najvišja stopnja zmogljivosti.
4. Pritisnite gumb **V REDU** za potrditev velikosti trave. Ko vnesete velikost trave, čarovnik predlaga ustrezen dnevni urnik (glejte 7. korak) ali vnos potrebe za neaktivne dni.

5. Izberite dni, ko naj bo izdelek neaktiven. Med posameznimi dnevi se lahko pomikate s **puščičnima gumboma** gor in dol.
6. Pritisnite gumb **V REDU** za potrditev izbranih neaktivnih dni.
7. Čarovnik predlaga dnevni urnik za aktivne dni. Če želite interval urnika premakniti na zgodnejši ali poznejši čas dneva, pritisnite **puščična** gumba gor ali dol.
8. Pritisnite gumb **V REDU** za potrditev dnevnega urnika. Predstavljen je pregled dnevnega urnika. Za vrnitev v glavni meni pritisnite gumb **V REDU**.

**Opomba:** Če želite spremeniti nastavitve urnika za posamezne delovne dni, odprite meni *Urnik > Napredno*.

#### 3.10.4.2 Nastavitev urnika

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnim gumbom** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Urnik > Napredno > Pregled*.
3. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** izberite dan.
4. Z **levim puščičnim gumbom** izberite obdobje.
5. Pritisnite gumb **V REDU**.
6. Izračunajte ustrezen čas delovanja. Glejte *Ocenite potreben čas delovanja na strani 22*.
7. Čas vnesite s **puščičnimi gumbi**. Košnja trave lahko poteka 1 ali 2 obdobji na dan.



8. Če košnja trave na določen dan ni potrebna, preključite izbiro polja ob 2 obdobjih.

#### 3.10.4.3 Ocenite potreben čas delovanja

Če je delovno območje manjše od največje zmogljivosti izdelka, morate urnik nastaviti tako, da zmanjšate obremenitev trate in obrabo izdelka. Izdelek ima določen najdaljši čas košnje za vsak dan. Čas delovanja izdelka lahko nastavite v urniku. Čas delovanja vključuje košnjo, iskanje in polnjenje. Čas delovanja se lahko razlikuje zaradi številnih razlogov, na primer zaradi postavitve delovnega območja, rasti trave in starosti baterije. Če je izdelek deloval v trajanju največjega časa delovanja v dnevu, se na zaslonu izdelka prikaže sporočilo *Današnja košnja je končana*.

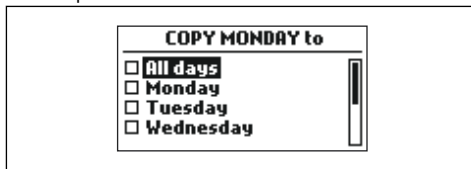
Priporočeni časi delovanja za nekatere primere delovnih območij so prikazani v spodnji tabeli. Če rezultat ni zadovoljiv, podaljšajte čas delovanja.

SILENO city	Območje, m <sup>2</sup>	Priporočen čas delovanja, h
	250	6–7
	500	13–15
	600	14–16

SILENO life	Območje, m <sup>2</sup>	Priporočen čas delovanja, h
	250	3–4
	500	7–8
	750	12–13
	1000	16–17
	1250	21–22
	1500	23–24

#### 3.10.4.4 Kopiranje nastavitve urnika

- Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
- S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Urnik > Napredno > Pregled > Kopiraj*.
- S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** kopirajte nastavitve urnika. Nastavitve urnika lahko kopirate za posamezne dneve ali za celoten teden.



#### 3.10.4.5 Ponastavitev nastavitve urnika

Odstranite lahko vse nastavitve urnika in uporabite tovarniške nastavitve.

- Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
- S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Urnik > Napredno > Pregled > Ponastavitev*.
  - Če želite tovarniške nastavitve ponastaviti samo za trenutni dan, s **puščičnimi gumbi** izberite možnost *Trenutni dan*.
  - Če želite tovarniške nastavitve ponastaviti za celoten urnik, s **puščičnimi gumbi** izberite možnost *Ves teden*.
- Pritisnite gumb **V REDU**.

### 3.10.5 SensorControl



Funkcija *SensorControl* samodejno prilagodi čas košnje rasti trave. Izdelek ne sme delovati dlje od nastavitve urnika.

**Opomba:** Pri uporabi funkcije *SensorControl* je priporočljivo, da je za funkcijo *SensorControl* na voljo čim daljši čas delovanja. Urnika ne omejujte bolj, kot je potrebno.

Prvo delovanje dneva nastavite z nastavitvami urnika. Izdelek vedno dokonča 1 cikel košnje, nato pa funkcija *SensorControl* izbere, če bo izdelek nadaljeval z delovanjem ali ne.

**Opomba:** Funkcija *SensorControl* je ponastavljena, če izdelek ne deluje več kot 50 ur oz. če izberete možnost *Ponastavi vse uporabniške nastavitve*. Funkcija *SensorControl* se ne spremeni v primeru *ponastavitve nastavitve urnika*.

#### 3.10.5.1 Nastavitev funkcije SensorControl

- Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
- S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *SensorControl > Uporaba funkcije SensorControl*.
- Pritisnite gumb **V REDU**, da izberete *SensorControl*.
- Pritisnite gumb **NAZAJ**.

#### 3.10.5.2 Nastavitev frekvence funkcije SensorControl

Nastavite pogostost košnje trave, ko je v uporabi funkcija *SensorControl*. Na voljo so 3 stopnje pogostosti: *Nizka*, *Srednja* in *Visoka*. Višja kot je pogostost, občutljivejši je izdelek za rast trave. Če je rast trave visoka, lahko izdelek deluje dalj časa.

**Opomba:** Če rezultati košenja pri uporabi funkcije *SensorControl* niso optimalni, je morda treba prilagoditi nastavitve urnika. Urnika ne omejujte bolj, kot je potrebno. Preverite tudi, ali je disk z rezili čist in ali so rezila v dobrem stanju.

- Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
- S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni do možnosti *SensorControl > Čas košnje*.
- S **puščičnimi gumbi** izberite *nizko*, *srednjo* ali *visoko* frekvenco.

4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

### 3.10.6 Stopnja varnosti



Na voljo sta 2 stopnji varnosti za SILENO city in 3 stopnje varnosti za SILENO life.

Delovanje	Nizko	Srednje (SILENO life)	Visoko (SILENO life)
		Visoko (SILENO city)	
Alarm			X
Koda PIN		X	X
Časovna ključavnica	X	X	X

- **Alarm** – alarm se sproži, če kodo PIN ne vnesete v 10 sekundah po pritisku gumba **STOP**. Alarm se sproži tudi, če izdelek dvignete. Alarm se ustavi, ko vnesete kodo PIN.
- **Koda PIN** – za dostop do strukture menija izdelka morate vnesti pravilno kodo PIN. Če petkrat zapored vnesete napačno kodo PIN, se izdelek za nekaj časa zaklene. Čas zaklepa se pri vsakem naslednjem napačnem vnosu podaljša.
- **Časovna ključavnica** – če 30 dni ne vnesete kodo PIN, se izdelek zaklene. Vnesite kodo PIN za dostop do izdelka.

#### 3.10.6.1 Nastavitev stopnje varnosti

Izberite eno izmed stopenj varnosti za izdelek.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Varnost > Stopnja varnosti*.
3. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** izberite stopnjo varnosti.
4. Pritisnite gumb **V REDU**.

#### 3.10.6.2 Varnost – Napredno

##### Ustvarjanje novega signala zanke

Signal zanke se naključno izbere, da se ustvari enolična povezava med izdelkom in polnilno postajo. V redkih primerih je morda treba ustvariti nov signal, ko je npr. signal dveh sosednjih namestitev zelo podoben.

1. Namestite izdelek na polnilno postajo.
2. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.

3. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Varnost > Napredno > Novi signal zanke*.
4. Počakajte na potrditev, da je bil signal zanke ustvarjen. To običajno traja približno 10 sekund.

#### Sprememba kode PIN

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Varnost > Napredno > Sprememba kode PIN*.
3. Vnesite novo kodo PIN.
4. Pritisnite gumb **V REDU**.
5. Ponovno vnesite novo kodo PIN.
6. Pritisnite gumb **V REDU**.
7. Zabeležite si novo kodo PIN. Glejte *Uvod na strani 6*.

### 3.10.7 Pokritost trate in funkcija CorridorCut

Če so v delovnem območju tudi oddaljena območja z ozkimi prehodi, sta funkciji *Pokritost trave* in *CorridorCut* priročni za vzdrževanje primerno pokošene trate na vseh delih vrta. Funkcija *Pokritost trave* omogoča usmerjanje izdelka v oddaljene predele delovnega območja. Funkcija *CorridorCut* je namenjena košnji ozkih prehodov. Za uporabo teh funkcij je treba namestiti vodilni kabel. Nastavite lahko največ 3 oddaljena območja.

S funkcijo *Pokritost trave* izdelek najprej sledi vodilnemu kablu, nato pa ga po določeni razdalji zapusti in začne kositi travo.

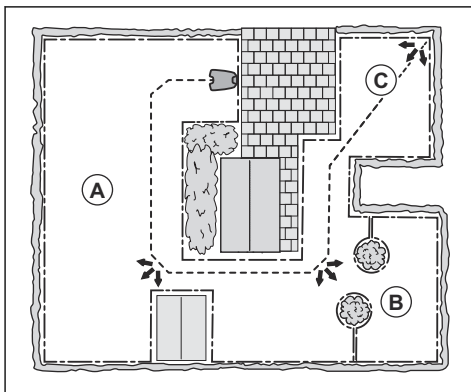
Funkcija *CorridorCut* je primerna za košnjo ozkih prehodov širine od 60 cm do 1.5 m (od 23 in do 4.9 ft). Izdelek kosi v vzorcu, da zajame širino prehoda. Izdelek zažene funkcijo *CorridorCut* na nastavljeni razdalji od polnilne postaje. Ko izdelek doseže konec ozkega prehoda, kot običajno nadaljuje s košnjo trave.

Območje A, približno 50 %

Območje B, približno 30 %

Območje C, približno 20 %





### 3.10.7.1 Za nastavitve funkcije pokritosti trate

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Pokritost trate > Območje 1–3*.
3. S **puščičnim gumbom** izberite območje.
4. Pritisnite gumb **V REDU**.
5. Izmerite razdaljo od polnilne postaje do začetka območja. Merite ob vodilnem kablu. Glejte *Za merjenje razdalje od polnilne postaje na strani 25*.
6. S **puščičnimi gumbi** izberite razdaljo, merjeno v m.
7. Pritisnite gumb **V REDU**.
8. S **puščičnimi gumbi** izberite delež časa košnje, v katerem naj izdelek kosi območje. Odstotek je enak odstotku območja glede na celotno delovno območje.
  - a) Izmerite območje.
  - b) Izmerjeno območje delite s celotnim delovnim območjem.
  - c) Rezultat pretvorite v odstotno vrednost.

**Opomba:** Vsota območij 1–3 mora biti 100 % ali manj. Če je vsota manjša od 100 %, izdelek včasih zaobjame vodilni kabel in začne kositi na začetni točki. Glejte *Začetna točka na strani 26*.

9. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

### 3.10.7.2 Nastavitve funkcije CorridorCut

**Opomba:** Da trava v ozkih prehodih ne bo preveč obrabljena, GARDENA priporoča, da za funkcijo *CorridorCut* nastavite nizek odstotek.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.

2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Pokritost trate > Območje 1–3*.
3. S **puščičnimi gumbi** izberite območje.
4. Pritisnite gumb **V REDU**.
5. Izmerite razdaljo od polnilne postaje do začetka ozkega prehoda. Merite ob vodilnem kablu. Glejte *Za merjenje razdalje od polnilne postaje na strani 25*.

**Opomba:** Prepričajte se, da je znotraj ozkega prehoda nastavljena razdalja do funkcije *CorridorCut*.

6. S **puščičnimi gumbi** izberite razdaljo.
7. Pritisnite gumb **V REDU**.
8. S **puščičnimi gumbi** izberite % časa košnje, ko mora izdelek začeti s košnjo ozkih prehodov.
9. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** izberite možnost *Več > CorridorCut*.
10. Pritisnite gumb **V REDU**, da izberete možnost *CorridorCut*.
11. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

### 3.10.7.3 Preizkus funkcije Pokritost trate

1. Namestite izdelek na polnilno postajo.
2. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
3. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Pokritost trate > Območje 1-3 > Več > Test*.
4. Pritisnite gumb **V REDU**.
5. Pritisnite gumb **START**.
6. Zaprite vratca.
7. Prepričajte se, da lahko izdelek najde območje.

### 3.10.7.4 Za merjenje razdalje od polnilne postaje

1. Namestite izdelek na polnilno postajo.
2. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
3. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Pokritost trate > Območje 1-3 > Kako daleč?*
4. S **puščičnimi gumbi** razdaljo nastavite na 500 m / 540 yd.
5. Pritisnite gumb **V REDU**.
6. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Pokritost trate > Območje 1-3 > Več > Test*.
7. Pritisnite gumb **V REDU**.
8. Pritisnite gumb **STOP**, ko je izdelek na razdalji, ki ste jo izbrali za merjenje. Razdalja se prikaže na zaslonu.

### 3.10.7.5 Onemogočanje ali omogočanje funkcije za pokritost trate

Funkcijo *Pokritost trate* lahko za posamezno območje omogočite ali onemogočite.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Pokritost trate > Območje 1-3 > Onemogoči*.
3. Pritisnite gumb **V REDU**.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

### 3.10.7.6 Ponastavitev nastavitve funkcije Pokritost trate

Nastavitve funkcije *Pokritost trate* za posamezno območje lahko ponastavite in uporabite tovarniške nastavitve.

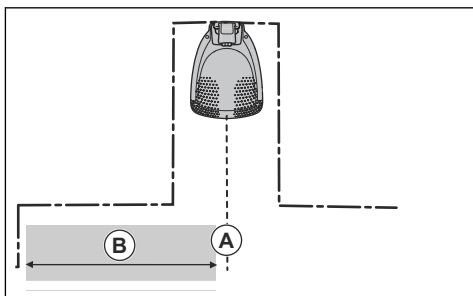
1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Pokritost trate > Območje 1-3 > Več > Ponastavi*.
3. Pritisnite gumb **V REDU**.

### 3.10.8 Začetna točka

Ta funkcija vam omogoča nadzor nad dolžino vožnje izdelka ob vodilnem kablu iz polnilne postaje pred začetkom košnje. Tovarniška nastavitev je 60 cm/2 čevljev. in največja razdalja je 300 cm/10 čevljev.

**Opomba:** Izdelek zapelje po vodilnemu kablu od polnilne postaje do začetne točke. Ohranajte čim krajšo razdaljo od začetne točke, da zmanjšate možnost nastanka kolesnic na travi.

Če polnilno postajo postavite na omejen prostor, na primer med cvetlične grede, je za kalibracijo vodilnega kabla pomembno, da izberete optimalno začetno točko. Glejte *Kalibriranje vodila na strani 21*.



A) Začetna točka

B) Najmanjša razdalja 60 cm/2 čevlja. (pravokotno na vodilno žico). Če je razdalja manjša, se kalibriranje prekine. Da bo vodilni koridor kar se da širok, mora

razdalja najmanj 1.35 m/4.5 čevljev. Glejte *Kalibriranje vodila na strani 21*.

### 3.10.8.1 Nastavitev začetne točke

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnim gumbom** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Namestitve > Začetna točka*.
3. S **puščičnimi gumbi** določite razdaljo v cm.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

### 3.10.9 Funkcija Vožnja ob žici

Sprednji del izdelka se vedno premakne čez omejevalno zanko za določeno razdaljo. Nato se izdelek premakne nazaj in spremeni smer. Tovarniška nastavitev je 32 cm (12 in). Izberete lahko nastavitev 20–40 cm (8–15 in).

**Opomba:** Če spremenite razdaljo za *Vožnja ob žici*, se razdalja spremeni vzdolž omejevalne zanke na vseh delih delovnega območja.

### 3.10.9.1 Nastavitev funkcije Vožnja čez zanko

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnim gumbom** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Namestitve > Vožnja čez zanko*.
3. S **puščičnimi gumbi** nastavite razdaljo.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

### 3.10.10 Kalibriranje vodila

Kalibriranje vodila se začne samodejno, ko prvič zaženete izdelek. Če spremenite namestitev izdelka, lahko kalibriranje vodila nastavite ročno. Glejte *Kalibriranje vodila na strani 21*.

### 3.10.10.1 Kalibriranje novega vodila

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do *Nastavitve > Kalibriranje > Kalibriranje vodila*.
3. Namestite izdelek na polnilno postajo.
4. Za samodejno kalibriranje pritisnite gumb **Start**.

### 3.10.11 ECO-način

*ECO-način* onemogoči signal v omejevalni zanki, vodilnem kablu in polnilni postaji, ko je izdelek parkiran ali se polni. Če je signal zanke izklopljen, lučka LED polnilne postaje utripa zeleno.

---

**Opomba:** Uporabite *ECO-način* za varčevanje z energijo in izogibanje motnjam z drugo opremo, npr. slušnimi napravami ali garažnimi vrati.

---

**Opomba:** Če želite izdelek na delovnem območju zagnati ročno, morate najprej vklopiti signal zanke.

---

### 3.10.11.1 Nastavitev ECO-načina

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Namestitvev > ECO-način*.
3. Pritisnite gumb **V REDU**, da izberete *ECO-način*.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

### 3.10.12 Izogibanje trkom s hiško GARDENA

Če ste namestili hiško GARDENA (na voljo kot dodatna oprema), se obraba izdelka in hiške zmanjša, ko izberete možnost *Izogibanje trkom s hiško*.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Namestitvev > Hiška > Izogibanje trkom s hiško*.
3. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

**Opomba:** Če je izbrana možnost *Izogibanje trkom s hiško*, trava v okolici polnilne postaje morda ne bo pokošena.

---

### 3.10.13 Senzor za zmrzal

Trava je dovzetna za poškodbe zlasti tedaj, ko dvorišče prekriva zmrzal. Če je aktiviran *Senzor za zmrzal*, izdelek more začeti kositi pri temperaturah pod 5 °C (41 °F).

**Opomba:** Senzor za zmrzal je nameščen v ohišju in lahko pride do zakasnitve v primerjavi s temperaturo okolice.

---

### 3.10.13.1 Nastavitev Senzorja za zmrzal

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Namestitvev > Senzor za zmrzal*.
3. Pritisnite gumb **V REDU**, da izberete *Senzor za zmrzal*.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

### 3.10.14 ZoneProtect

Če namestite dodatno opremo ZoneProtect, morate na izdelku omogočiti funkcijo ZoneProtect, da boste lahko uporabljali dodatno opremo ZoneProtect.

#### 3.10.14.1 Omogočanje funkcije Generator območja

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Varnost > Generator območja*.
3. Pritisnite gumb **V REDU**, da omogočite *Generator območja*.
4. Pritisnite gumb **NAZAJ**.

### 3.10.15 Splošno

V meniju *Splošno* lahko spremenite splošne nastavitve izdelka.

#### 3.10.15.1 Nastavitev časa in datuma

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Splošno > Čas in datum*.
3. S **puščičnimi gumbi** nastavite čas in pritisnite gumb **NAZAJ**.
4. S **puščičnimi gumbi** nastavite datum in pritisnite gumb **NAZAJ**.
5. Uporabite **puščične gumbe**, da nastavite format časa, in pritisnite gumb **NAZAJ**.
6. Uporabite **puščične gumbe**, da nastavite format datuma, in pritisnite gumb **NAZAJ**.

#### 3.10.15.2 Nastavitev jezika

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumbe** in gumb **V REDU**, da se pomikate skozi strukturo menija *Nastavitve > Splošno > Jezik*.
3. Uporabite **puščične gumbe**, da izberete jezik, in pritisnite gumb **NAZAJ**.

#### 3.10.15.3 Nastavitev države

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se pomaknite skozi meni: *Nastavitve > Splošno > Država*.
3. Uporabite **puščične gumbe**, da izberete državo, in pritisnite gumb **NAZAJ**.

#### 3.10.15.4 Nastavitev formata enote:

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.

2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *Nastavitve > Splošno > Format enote*.
3. S **puščičnimi gumbi** izberite format enote in pritisnite gumb **NAZAJ**.

### 3.10.15.5 Ponastavitev vseh uporabniških nastavitvev

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. Uporabite **puščične gumb**e in gumb **V REDU**, da se pomikate skozi strukturo menija *Nastavitve > Splošno > Ponastavi vse nastavitve*.
3. Uporabite **desni puščični gumb**, da izberete možnost *Nadaljujem s ponastavitvijo vseh nastavitvev?*
4. Za ponastavitev vseh uporabniških nastavitvev pritisnite gumb **V REDU**.

**Opomba:** Nastavitve *Stopnja varnosti, koda PIN, Signal zanke, Sporočila, Datum in čas, Jezik in Država* se ne ponastavijo.

### 3.10.15.6 Meni Informacije

V meniju *Informacije* so prikazane informacije o izdelku, npr. serijska številka in različice programske opreme.

## 3.10.16 GARDENA smart system



Samo za smart SILENO city in smart SILENO life.

**Opomba:** Prepričajte se, da je pametni izdelek popolnoma nameščen v delovnem območju, preden ga dodate v aplikacijo GARDENA smart system. Glejte *Namestitvev na strani 13*.

Izdelek je mogoče povezati z mobilnimi napravami, ki imajo nameščeno aplikacijo GARDENA smart system. GARDENA smart system omogoča brezžično interakcijo med pametnim izdelkom in sistemom GARDENA smart system.

V meniju aplikacije smart system v izdelku lahko:

- omogočite, da je vaš pametni izdelek dodan v aplikacijo GARDENA smart system ali iz nje odstranjen;
- preverite stanje brezžične povezave z aplikacijo smart system.

Ko postane pametni izdelek del aplikacije smart system, so nekateri meniji na zaslonu izdelka onemogočeni. Vse nastavitve so še vedno vidne v robotski kosilnici, vendar jih lahko spreminjate samo z aplikacijo GARDENA smart system. V izbiri menija pametnega izdelka so blokirane naslednje nastavitve:

- Urnik
- Čas in datum
- Jezik
- Država

### 3.10.16.1 Nastavitev možnosti Aktiviraj način dodajanja

Če želite pametni izdelek vključiti v aplikacijo GARDENA smart system:

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** odprite meni *smart system*.
3. S **puščico** desno in gumbom **V REDU** izberite *Da* za možnost *Aktiviraj način dodajanja*.
4. S **puščičnima gumboma navzgor/navzdol** vnesite kodo PIN in pritisnite gumb **V REDU**.
5. Na zaslonu izdelka se prikaže koda za dodajanje.
6. Sledite navodilom v aplikaciji GARDENA smart system.

Korak dodajanja lahko traja več minut. Ko je naprava uspešno dodana, se samodejno odpre začetni meni izdelka. Če dodajanje zaradi katerega koli razloga neuspešno, poskusite znova.

### 3.10.16.2 Dodajanje v aplikacijo

Vse pametne naprave GARDENA dodajate prek aplikacije Smart System.

#### Prenos aplikacije GARDENA Smart System

1. Prenesite aplikacijo GARDENA smart system iz trgovine App Store ali Google Play.
2. Odprite aplikacijo in se registrirajte kot uporabnik.
3. Prijavite se in na začetni strani aplikacije izberite možnost *Dodaj napravo*.
4. Sledite navodilom v aplikaciji.

**Opomba:** Pametni prehod Smart Gateway potrebuje internetno povezavo, da lahko izdelek doda v aplikacijo.

### 3.10.16.3 Izbira možnosti Odstrani napravo

Če odstranite napravo, bo komunikacija med izdelkom in drugimi napravami z aplikacijo GARDENA smart system prekinjena.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *smart system > Odstrani napravo*.
3. Pritisnite gumb **V REDU**.

**Opomba:** Izdelek je treba s seznama izdelkov v aplikaciji GARDENA smart system izbrisati ročno.

### 3.10.16.4 Preverjanje stanja sistema GARDENA smart system

Ko je izdelek povezan s preходом smart system gateway, lahko preverite stanje povezave.

1. Izvedite korake 1–3 iz *Za dostop do menija na strani 22*.
2. S **puščičnimi gumbi** in gumbom **V REDU** se skozi meni pomaknite do možnosti *smart system > Stanje*.

---

**Opomba:** *Stanje* navaja vzpostavljeno (*Da*) ali prekinjeno povezavo (*Ne*). *Moč signala* je lahko *Dobra*, *Šibka* ali *Slaba*. Polnilno postajo postavite na območje z močnim signalom *Moč signala – Dobra* za čim boljšo učinkovitost aplikacije smart system.

---

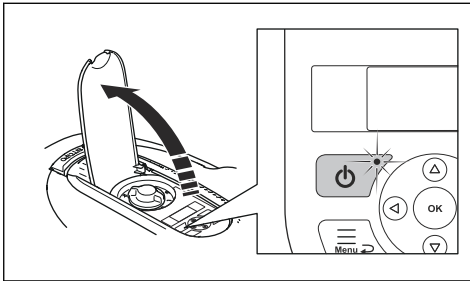
## 4 Delovanje

### 4.1 Uporaba gumba za VKLOP/IZKLOP



**OPOZORILO:** Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

- Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**, da vklopite izdelek. Prepričajte se, da sveti indikatorna lučka LED.
- Če je izdelek VKLOPLJEN in v načinu varčevanja z energijo, indikatorna lučka LED utripa. Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**, da vklopite izdelek.

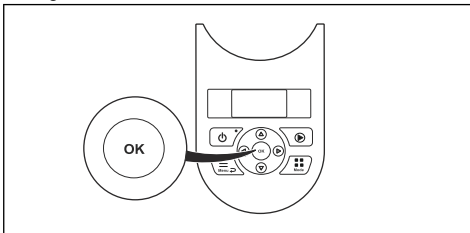


- Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**, da izklopite izdelek. Prepričajte se, da se je indikatorna lučka LED izklopila.

**Opomba:** Ko je izdelek v polnilni postaji, ga ni mogoče izklopiti.

### 4.2 Zagon izdelka

1. Odprite pokrov tipkovnice.
2. Pritisnite gumb **ON/OFF** in ga pridržite 3 sekunde. Zaslona se vklopi.
3. S **puščičnima gumboma navzgor/navzdol** in gumbom **OK** vnesite PIN kodo.



4. Izberite zeleni način delovanja, pritisnite gumb za **zagon** in ga potrdite s pritiskom na gumb **OK**. Glejte *Načini delovanja na strani 30*.

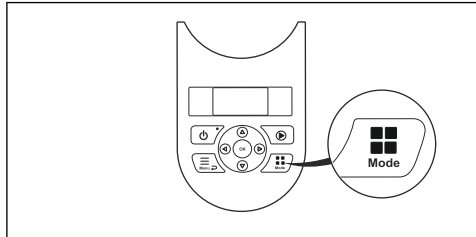
5. Zaprite pokrov.

**Opomba:** V prvih tednih po namestitvi bo zaznan nivo hrupa pri košnji trave morda višji od pričakovanih. Ko izdelek že nekaj časa kosi travo, je zaznan nivo hrupa močno nižji.

### 4.3 Načini delovanja

Pritisnite gumb **Način**, da izberete naslednje načine delovanja:

- *Glavno območje*
- *Sekundarno območje*
- *Parkiraj*
- *Parkiraj/urnik*
- *Razveljavi urnik*
- *Točkovna košnja*



#### 4.3.1 Glavno območje

*Glavno območje* je standardni način delovanja, v katerem izdelek kosi in se polni samodejno.

#### 4.3.2 Sekundarno območje

Za košnjo sekundarnih območij morate izbrati način delovanja *Drugo območje*. V tem načinu mora uporabnik izdelek ročno prestavljati med glavnim in sekundarnim območjem. Izdelek kosi, dokler se baterija ne izprazni. Ko je baterija prazna, izdelek postavite v polnilno postajo, da napolnite baterijo. Ko je baterija napolnjena, se izdelek premakne iz polnilne postaje in ustavi. Izdelek je tako pripravljen na začetek delovanja, vendar najprej potrebuje potrditev uporabnika.

**Opomba:** Izdelek postavite v polnilno postajo in v aplikaciji spremenite način delovanja v *glavno območje* ali s tipkovnico na izdelku, če želite po polnjenju baterije pokositi glavno območje.

#### 4.3.3 Parkiraj

Način delovanja *Parkiraj* pomeni, da se izdelek vrne v polnilno postajo, kjer ostane, dokler ne izberete drugega načina delovanja.

### 4.3.4 Parkiraj/urnik

Način delovanja *Parkiraj/urnik* pomeni, da se izdelek vrne v polnilno postajo, kjer ostane do naslednjega urnika. Če je izdelek deloval v trajanju najdaljšega časa košnje v dnevu, bo z delovanjem znova začel naslednji dan. Glejte *Ocenite potreben čas delovanja na strani 22*.

### 4.3.5 Razveljavi urnik

Če želite začasno preglasiti nastavitve urnika, izberite *Razvelj. urnik*. Nastavitve urnika lahko preglasite za 3 ure. Izdelka ni mogoče nastaviti za več kot je najdaljši čas dnevne košnje.

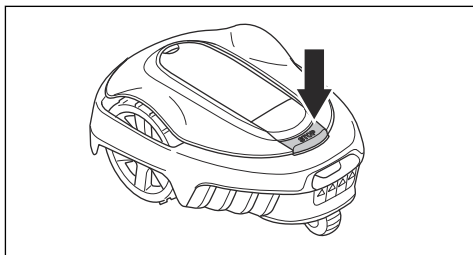
### 4.3.6 Točkovna košnja

Funkcijo *Točkovna košnja* vklopite z gumbom **START**. Uporabna je za hitro košnjo območja, kjer je trava višja kot na drugih predelih vrta. Izdelek morate ročno prestaviti v izbrano območje.

Točkovna košnja pomeni, da izdelek kosi v spiralnem vzorcu in kosi travo v območju, kjer je bil zagnan. Ko zaključi, izdelek samodejno preklopi nazaj v način delovanja *Glavno območje* ali *Sekundarno območje*.

## 4.4 Izklop izdelka

1. Pritisnite gumb **STOP**, da zaustavite izdelek in motor rezalne enote.



## 4.5 IZKLOP izdelka

1. Pritisnite gumb **STOP**, da odprete vratca.
2. Pritisnite gumb **ON/OFF** in ga pridržite 3 sekunde.
3. Prepričajte se, da je indikatorna lučka LED na tipkovnici ugasnjena, da zagotovite, da je izdelek IZKLOPLJEN.

## 4.6 Polnjenje baterije



**OPOZORILO:** Izdelek polnite v polnilni postaji, za kar je tudi namenjena. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz baterije.

V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo, v primeru stika z očmi pa nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Če je izdelek nov ali ga dlje časa niste uporabljali, je lahko baterija prazna in jo morate pred zagonom izdelka napolniti. V načinu delovanja *Glavno območje*, izdelek samodejno kosi in se polni.

1. Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb **ON/OFF**, da zaženete izdelek.
2. Izdelek vstavite čim globlje v polnilno postajo.
3. Prepričajte se, da so polnilne ploščice na polnilni postaji povezane s kontaktnimi ploščicami na izdelku.
4. Preverite, ali se na zaslonu prikaže sporočilo *POLNJENJE*, da se prepričate, da je izdelek pravilno priključen na polnilno postajo.

## 4.7 Prilagajanje višine košnje

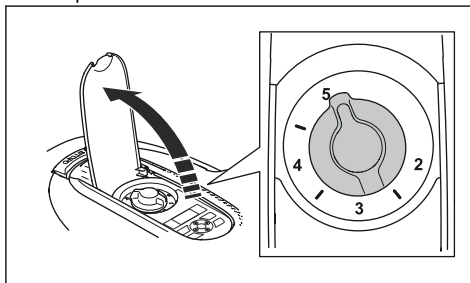


**POZOR:** V prvih tednih po novi namestitvi morate višino reza nastaviti na MAX, da preprečite poškodbe kabla za zanko. Nato lahko višino reza postopoma znižate vsak teden, dokler ne dosežete zelene višine reza.

Višino košnje je mogoče nastaviti na vrednosti od MIN (2 cm/0.8 in) do MAX (5 cm/2 in).

### 4.7.1 Nastavitev višine košnje

1. Pritisnite gumb **STOP**, da izklopite izdelek.
2. Odprite vratca.



3. Obrnite gumb za nastavitev višine košnje, da izberete višino košnje.
  - a) Če želite povečati višino reza, ga obrnite v smeri vrtenja urinega kazalca.
  - b) Če želite znižati višino reza, obračajte v nasprotni smeri vrtenja urinega kazalca.

## 5 Vzdrževanje

### 5.1 Uvod – vzdrževanje



**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem izdelka morate izdelek izklopiti.



**OPOZORILO:** Uporabljajte zaščitne rokavice.

Za boljše delovanje in daljšo življenjsko dobo izdelek redno čistite ter po potrebi zamenjajte obrabljene dele.

Ko je izdelek nov, disk z rezili in sama rezila preglejte vsak teden. Če je obraba majhna, lahko ob naslednjem pregledu diska z rezili in samih rezil povečate interval. Morebitno poškodovanost diska z rezili in rezil preverjajte pogosteje.

Pomembno je, da se disk z rezili vrti brez težav in robovi rezil niso poškodovani. Običajna življenjska doba rezil je 4 do 7 tednov. Naslednji pogoji lahko podaljšajo ali skrajšajo življenjsko dobo rezil:

- čas delovanja in velikost delovnega območja;
- dolžina in debelina trave;
- tla, pesek in uporaba gnojil;
- predmeti, kot so podstavki, igrače, kamni in korenine na delovnem območju.

**Opomba:** Rezultat košnje je lahko nezadovoljiv, če so rezila topa. Glejte *Zamenjava rezil na strani 33* za zamenjavo rezil.

### 5.2 Očistite izdelek



**POZOR:** Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom. Pri čiščenju ne uporabljajte topil.

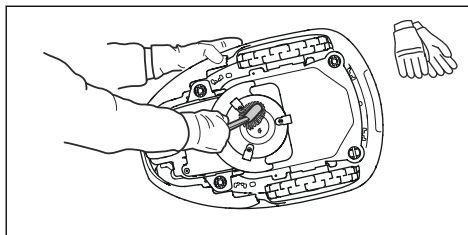
GARDENA priporoča uporabo posebnega kompleta za čiščenje in vzdrževanje. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servis podjetja GARDENA.

#### 5.2.1 Za čiščenje šasije in diska z rezili

Disk z rezili in rezila preglejte vsak teden.

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se indikator LED napajanja na tipkovnici izklopi.
3. Izdelek dvignite na stran.
4. Prepričajte se, da rezila niso poškodovana in da se rezila in diski z rezili vrtijo nemoteno.

5. Disk z rezili in šasijo očistite s krtačko pod tekočo vodo.



#### 5.2.2 Čiščenje koles

Če se je na kolesih nabrala trava, izdelek na pobočjih ne deluje po pričakovanjih.

- Kolesa očistite z mehko krtačo.

#### 5.2.3 Čiščenje spodnje strani izdelka

- Ohišje izdelka očistite z vlažno krpo in blago milnico.

#### 5.2.4 Čiščenje polnilnih in kontaktnih ploščic

1. Polnilne ploščice in kontaktne ploščice očistite z gladko brusilno krpo.
2. Polnilne in kontaktne ploščice namažite z oljem ali mastjo.

#### 5.2.5 Čiščenje polnilne postaje



**OPOZORILO:** Preden se lotite čiščenja ali vzdrževanja polnilne postaje ali napajalnika, izvalcite vtič iz električnega omrežja.



**POZOR:** Za čiščenje polnilne postaje ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika ali vodnega curka.

**Opomba:** Če so v polnilni postaji predmeti, izdelek ne more vstopiti v polnilno postajo. Polnilno postajo čistite redno.

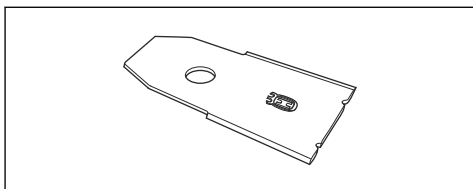
- Odstranite travo, veje in druge predmete iz polnilne postaje.



## 5.3 Zamenjava rezil



**OPOZORILO:** GARDENA lahko zagotavlja varnost le, če uporabljate originalna rezila znamke GARDENA z logotipom v obliki črke H s krono.

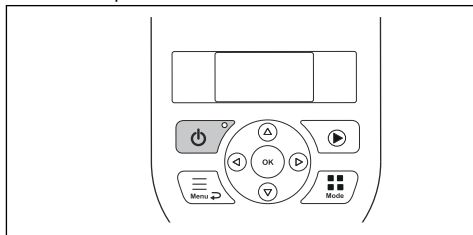


**OPOZORILO:** Ob zamenjavi rezila morate zamenjati tudi vijake. Rabljeni vijaki se lahko hitro obrabijo, tako da se rezila zrahljajo, kar lahko povzroči resne poškodbe.

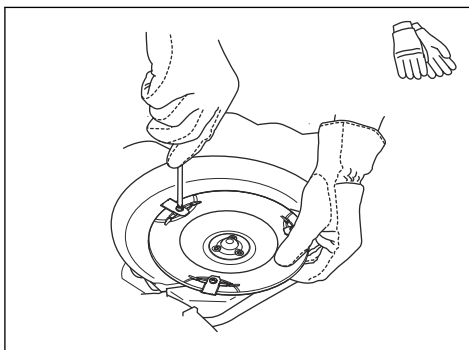
Za varno delovanje morate obrabljena ali poškodovana rezila zamenjati. Za dobre rezultate košnje in majhno porabo energije redno menjajte rezila. Da bo rezalni sistem uravnotežen, morate vsa 3 rezila in vijake zamenjati hkrati.

### 5.3.1 Zamenjava rezil

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Odprite vrata.
3. Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb **ON/OFF**, da izklopite izdelek.



4. Preverite, da lučka indikatorja na tipkovnici ne sveti.
5. Obrnite izdelek. Izdelek postavite na mehko in čisto površino, da ne opraskate ohišja in pokrova.
6. Odstranite 3 vijake. Za to uporabite ploščati ali križni izvijač.



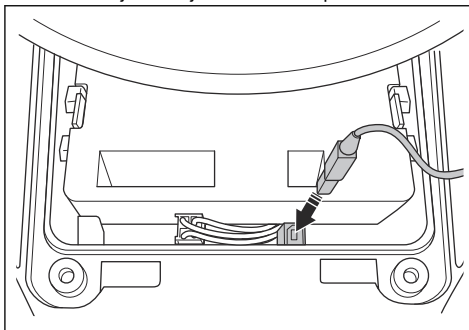
7. Odstranite vsako rezilo in vijak.
8. Namestite nova rezila in vijake.
9. Preverite, ali se rezila nemoteno vrtijo.

## 5.4 Posodobitev vdelahe programske opreme

Če servis opravi služba GARDENA, servisni tehnik naloži tudi posodobitve vdelahe programske opreme, ki so na voljo. Lastniki izdelkov GARDENA lahko posodobijo programsko opremo, če to zahteva GARDENA Registrirani uporabniki bodo v tem primeru obveščeni.

### 5.4.1 Posodobitev programske opreme

1. Odprite pokrov za baterijo. Glejte *Zamenjava baterije na strani 34*.
2. USB kabel za tiskalnik (kontakta USB A in USB B) priključite v izdelek in računalnik. USB kabel za tiskalnik je na voljo kot dodatna oprema.



3. Pojdite na [www.gardena.com](http://www.gardena.com), poiščite in prenesite orodje za posodobitev vdelahe programske opreme ter sledite navodilom.
4. Odstranite USB kabel za tiskalnik in zaprite pokrov za baterijo.

## 5.4.2 Posodobitev GARDENA Bluetooth® App in GARDENA smart system app

GARDENA redno posodablja GARDENA Bluetooth® App in GARDENA smart system app.

- Posodobite aplikacijo v trgovini App Store ali Google Play in se prepričajte, da imate najnovjšo različico vdelane programske opreme.

## 5.5 Baterija



**POZOR:** Preden izdelek shranite, popolnoma napolnite baterijo. Če baterija ni popolnoma napolnjena, se lahko poškoduje.

Če je čas delovanja izdelka med posameznimi polnjenji krajši od običajnega, se življenjska doba baterije bliža koncu. Zamenjajte baterijo, da podaljšate čas delovanja izdelka.

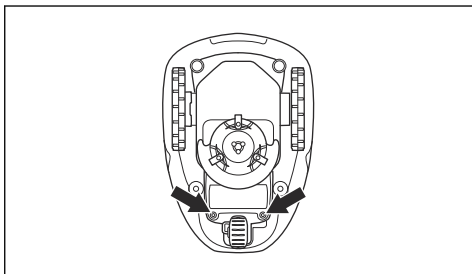
**Opomba:** Življenjska doba baterije je odvisna od dolžine sezone in od tega, koliko ur na dan izdelek deluje. Zaradi dolge sezone ali velikega števila ur uporabe na dan je treba baterijo zamenjati bolj pogosto.

### 5.5.1 Zamenjava baterije

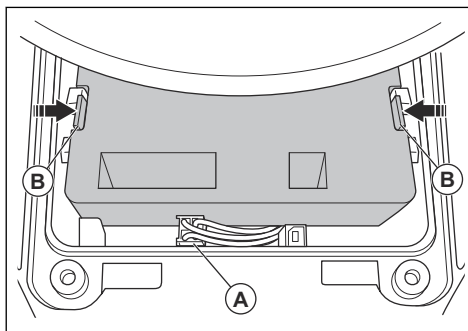


**OPOZORILO:** Ko odstranujete baterijo, izdelek ne sme biti priključen na napajalno omrežje.

1. Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb **ON/OFF**, da izklopite izdelek. Preverite, da lučka indikatorja na tipkovnici ne sveti.
2. Višino košnje nastavite na MIN.
3. Obrnite izdelek. Izdelek postavite na mehko in čisto površino, da ohišja in pokrova zaslona ne oprskate.
4. Očistite področje okoli pokrova baterije.
5. Odvijte vijake pokrova baterije (zvezdasti 20) in ga odstranite.



6. Sprostite zapiralo priključka (A) in ga povlecite navzgor.



**POZOR:** Ne vlecite kablov.

7. Sprostite zapiralo baterije in dvignite baterijo (B).
8. V izdelek vstavite novo baterijo.

**Opomba:** Pokrov baterije namestite, ne da bi priprli kable. Če je zatič na pokrovu baterije vidno poškodovan, morate zamenjati celotni pokrov baterije.

9. Priključite kabel.
10. Previdno privijte vijake pokrova baterije (zvezdasti, 20).

## 5.6 Zimsko servisiranje

Izdelek pred zimskim skladiščenjem odnesite na servisiranje v centralni servis družbe GARDENA. Redno zimsko servisiranje ohranja izdelek v dobrem stanju in zagotavlja najboljše pogoje za to, da se nova sezona začne brez prekinitev.

Servisiranje običajno vključuje naslednje:

- Temeljito čiščenje ohišja, šasije, diska rezil in drugih premikajočih se delov.
- Test funkcij in sestavnih delov izdelka.
- Preverjanje in po potrebi zamenjava obrabnih delov, kot so rezila in ležaji.
- Preizkušanje zmogljivosti baterije izdelka in priporočilo za zamenjavo po potrebi.
- Če je na voljo nova vdelana programska oprema, se izdelek posodobi.

## 6 Odpravljanje težav

### 6.1 Uvod – odpravljanje težav

V tem poglavju najdete informacije in pomoč glede napak in simptomov izdelka. Več informacij in pogosto zastavljena vprašanja najdete na [www.gardena.com](http://www.gardena.com).

#### 6.1.1 Za dostop do menija Hitre informacije

Tehnične podatke, vrednosti in informacije o zgodovini izdelka najdete v meniju *Hitre informacije*. Če se za rešitev težave obrnete na centralni servis družbe

GARDENA, vam lahko omogočijo dostop do informacij, ki so na voljo v tem meniju.

- Pridržite gumb **Menu** za 3 sekunde za dostop do menija *Hitre informacije*.

### 6.2 Sporočila o napakah

Sporočila o napakah v spodnji tabeli so prikazana na zaslonu izdelka. Če se pogosto prikaže isto sporočilo, se obrnite na predstavnika podjetja GARDENA.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Levi/desni kolesni motor blokirani</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa.	Odstranite travo ali druge predmete.
<i>Rezalni sistem blokirani</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okoli diska z rezili.	Odstranite travo ali druge predmete.
	Disk z rezili je v vodi.	Izdelek premaknite in preprečite zbiranje vode na delovnem območju.
	Trava je previsoka.	Pred namestitvijo izdelka pokosite travo. Najvišja dovoljena višina trave je 4 cm/1.6 palcev.
<i>Obtičal</i>	Izdelek je ujet za oviro na majhnem območju.	Odstranite ovire ali omejevalno zanko namestite okoli ovire, da ustvarite otok. Glejte <i>Za ustvarjanje otoka na strani 16</i> .
<i>Izven delovnega območja</i>	Območje omejevalne zanke je postavljen preko drugega območja omejevalne zanke do polnilne postaje.	Preverite, ali je omejevalna zanka pravilno priključena.
	Omejevalna zanka je preblizu roba delovnega območja.	Preverite, ali je omejevalna zanka pravilno nameščena. Glejte <i>Za namestitev omejevalne zanke na strani 19</i> .
	Delovno območje je preveč nagnjeno pri omejevalni zanki.	
	Omejevalna zanka je okoli otoka napeljana v napačni smeri.	
	Motnje omejevalne zanke zaradi kovinskih predmetov, kot so ograje, armiran beton ali zakopani kabli v bližini.	Premaknite omejevalno zanko.
	Izdelek ne najde pravega signala zanke zaradi motenj signala, ki ga oddaja drug izdelek v bližini.	Izdelek postavite v polnilno postajo in ustvarite nov signal zanke.

<b>Sporočilo</b>	<b>Vzrok</b>	<b>Ukrep</b>
<i>Prazna baterija</i>	Izdelek ne more najti polnilne postaje.	Spremenite položaj vodilnega kabla. Glejte <i>Namestitvev vodilnega kabla na strani 19</i> .
	Baterija je na koncu življenjskega cikla.	Zamenjajte baterijo. Glejte <i>Baterija na strani 34</i> .
	Antena polnilne postaje je v okvari.	Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji utripa rdeče. Glejte <i>Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 41</i> .
	Polnilne ploščice na izdelku ali kontaktni spoji polnilne postaje so v okvari zaradi korozije.	Očistite polnilne in kontaktne ploščice. Glejte <i>Čiščenje polnilnih in kontaktnih ploščic na strani 32</i> . Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis GARDENA.
<i>Napačna PIN koda</i>	Vnesena je napačna PIN koda. Za vnos pravilne PIN kode je dovoljenih pet poskusov, nato se tipkovnica zaklene za določen čas.	Vnesite pravilno PIN kodo. Če ne poznate pravilne PIN kode, si oglejte <a href="http://www.gardena.com">www.gardena.com</a> , kjer so na voljo informacije o PIN kodi ali se obrnite na servis GARDENA.
<i>Ni pogona</i>	Izdelek se je zapletel in je zdrsnil.	Sprostite izdelek in odpravite vzrok težave. Če je razlog mokra travnata površina, počakajte, da se trata posuši, preden ponovno uporabite izdelek.
	Na delovnem območju je strmo pobočje.	Strma pobočja morate izključiti iz delovnega območja. Glejte <i>Pregled mesta za namestitvev omejevalne zanke na strani 14</i> .
	Vodilni kabel ni nameščen diagonalno čez pobočje.	Prepričajte se, da je vodilni kabel nameščen diagonalno čez pobočje. Glejte <i>Pregled mesta za namestitvev vodilnega kabla na strani 17</i> .
<i>Motor levega/desnega kolesa preobremenjen</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okoli pogonskega kolesa.	Odstranite travo ali predmet s pogonskih koles.
<i>Težava s senzorjem trka, spredaj/zadaj</i>	Sprednja kolesa izdelka so blokirana.	Sprostite izdelek in odpravite vzrok težave. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis GARDENA.
<i>Alarm! Kosilnica je izklopljena</i>	Alarm se je aktiviral, ker se je izdelek izklopil.	Stopnjo varnosti kosilnice nastavite v meniju <i>Varnost</i> . Glejte <i>Varnost – Napredno na strani 24</i> .
<i>Alarm! Kosilnica zaustavljena</i>	Alarm se je aktiviral, ker se je izdelek zaustavil.	
<i>Alarm! Kosilnica dvignjena</i>	Alarm se je aktiviral, ker je bil izdelek dvignjen.	
<i>Alarm! Kosilnica nagnjena</i>	Alarm se je aktiviral, ker se je izdelek nagnil.	

<b>Sporočilo</b>	<b>Vzrok</b>	<b>Ukrep</b>
<i>Polnilna postaja blokirana</i>	Stik med polnilnimi ploščicami na izdelku in kontaktnimi spoji na polnilni postaji ni dovolj dober. Izdelek je večkrat poskusil izvesti postopek polnjenja baterije.	Namestite izdelek na polnilno postajo in poskrbite, da imajo polnilne ploščice in kontaktni spoji polnilne postaje dober stik.
	Nek predmet preprečuje izdelku vstop na polnilno postajo.	Odstranite predmet.
	Polnilna postaja je nagnjena ali zvita.	Podstavek namestite na ravno podlago.
	Vodilni kabel ni pravilno nameščen.	Pravilno namestite vodilni kabel. Glejte <i>Namestitev vodilnega kabla na strani 19</i> .
<i>Obstala v polnilni postaji</i>	Nek predmet preprečuje izdelku izstop s polnilne postaje.	Odstranite predmet.
<i>Navzdol</i>	Izdelek je v napačnem položaju, izdelek je preveč nagnjen ali pa je obrnjen na glavo.	Postavite izdelek v pravilen položaj.
<i>Potrebno ročno polnjenje</i>	Izdelek je nastavljen v načinu delovanja <i>Sekundarno območje</i> .	Izdelek postavite v polnilno postajo.
<i>Nasl. zagon ob hh:mm</i>	Nastavitev urnika onemogoča delovanje izdelka.	Spremenite nastavitve urnika. Glejte <i>Opravljanje nastavitve urnika na strani 22</i> .
	Izdelek je deloval v najdaljšem določenem času košnje za posamezen dan.	Običajno delovanje izdelka.
	Čas ali datum na izdelku nista pravilna.	Nastavitev časa ali datuma. Glejte <i>Nastavitev časa in datuma na strani 27</i> .
<i>Današnja košnja končana</i>	Izdelek je deloval v najdaljšem določenem času košnje za posamezen dan.	Običajno delovanje izdelka. Glejte <i>Ocenite potreben čas delovanja na strani 22</i> .
<i>Dvignjena</i>	Senzor dviga se je aktiviral, ker je bil izdelek dvignjen.	Ohišje izdelka se ne sme dotikati notranjih delov. Odstranite predmete, ki bi lahko dvignili ohišje izdelka, ali pa okoli njih ustvarite otoke. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega serviserja.
<i>Sistem desnega/levega kolesnega pogona</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa.	Očistite kolesa in območje okoli njih.
<i>Težave z elektronikom</i>	Začasne težave z elektronikom ali težave, povezane z vdelano programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega serviserja.
<i>Prednji/zadnji senzor zanke v okvari</i>		
<i>Težava s senzor. nagiba</i>		
<i>Začasna težava</i>		
<i>Neveljavna kombinacija</i>		
<i>Začasna težava z baterijo</i>		
<i>Napaka varnost. funkcije</i>		

<b>Sporočilo</b>	<b>Vzrok</b>	<b>Ukrep</b>
<i>Težave pri polnjenju</i>	Polnilne in kontaktne ploščice so korodirane ali je na njih umazanija.	Ponovno zaženite izdelek. Očistite polnilne ploščice na izdelku in kontaktne ploščice na polnilni postaji.
	Začasne težave z elektroniko ali težave z vdelano programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega serviserja.
<i>Težava z baterijo</i>	Začasne težave z baterijo ali težave, povezano z vdelano programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega serviserja.
	Neustrezna vrsta baterije.	Uporabljajte originalne baterije, ki jih priporoča proizvajalec.
<i>Temperatura baterije izven območja</i>	Temperatura baterije je previsoka ali prenizka za pričetek delovanja.	Izdelek začne delovati, ko je temperatura znotraj omejitev.
<i>Previsok polnilni tok</i>	Nepravilen ali pokvarjen napajalnik.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega serviserja.
<i>Težava s povezovanjem</i>	Težava na tiskanem vezju za komunikacijo v izdelku.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega serviserja.
<i>Nast. povez. ponastavljene</i>	Nastavitve povezovanja so bile zaradi napake ponastavljene.	Preverite nastavitve povezovanja in jih po potrebi spremenite.
<i>Slab signal</i>	Tiskano vezje za komunikacijo v izdelku ni pravilno sestavljeno.	Preglejte, ali je tiskano vezje za komunikacijo sestavljeno pravilno. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega serviserja.
	Izdelek je v napačnem položaju, izdelek je preveč nagnjen ali obrnjen na glavo.	Postavite izdelek v pravi položaj.

<b>Sporočilo</b>	<b>Vzrok</b>	<b>Ukrep</b>
<i>Ni signala zanke</i>	Napajalnik ali nizkonapetostni kabel ni priključen.	Če LED-indikator stanja na polnilni postaji ne sveti, to pomeni, da ni napajanja. Preverite priključitev na napajanje in napravo na diferenčni tok. Zagotovite, da je nizkonapetostni kabel priključen na polnilno postajo.
	Napajalnik ali nizkonapetostni kabel je poškodovan ali pa ni priključen.	Zamenjajte napajalni ali nizkonapetostni kabel.
	Omejevalna zanka ni priključena na polnilno postajo.	Omejevalno zanko priklopite na polnilno postajo. Po potrebi zamenjajte priključke. Glejte <i>Za namestitev omejevalne zanke na strani 19</i> .
	Omejevalna zanka je poškodovana.	Preverite LED-indikator stanja na polnilni postaji. Če nakazuje na poškodbe omejevalne zanke, poškodovani del zamenjajte z novo omejevalno zanko.
	Izdelek se je poskušal zagnati, vendar ni v polnilni postaji in <i>ECO-način</i> je omogočen.	Postavite izdelek na polnilno postajo, zaženite izdelek in zaprite pokrov.
	Del omejevalne zanke je speljan prek drugega dela omejevalne zanke do in od otoka.	Omejevalno zanko namestite v pravi smeri okoli otoka. Glejte <i>Za namestitev omejevalne zanke na strani 19</i> .
	Težava s seznanjanjem med izdelkom in polnilno postajo.	Priklopite izdelek v polnilno postajo in ustvarite nov signal zanke. Glejte <i>Ustvarjanje novega signala zanke na strani 24</i> .
	Motnje zaradi kovinskih predmetov, kot so ograje, armiran beton ali zakopani kabli v bližini.	Premaknite omejevalno zanko in/ali ustvarite otoke v delovnem območju, da povečate moč signala.
	Izdelek je predaleč od omejevalne zanke.	Namestite omejevalno zanko tako, da so vsi deli delovnega območja oddaljeni največ 15 m/50 čevljev od omejevalne zanke.
<i>Kosilnica nagnjena</i>	Izdelek je nagnjen za več kot največji kot.	Izdelek prestavite na ravno območje.
<i>Povezava NI spremenjena</i>	Signal zanke ni bil spremenjen zaradi napake.	Večkrat ustvarite <i>Novi signal zanke</i> . Glejte <i>Ustvarjanje novega signala zanke na strani 24</i> . Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega serviserja.
<i>Napaka generatorja območja</i>	Nizko stanje napolnjenosti baterije dodatne opreme ZoneProtect. ZoneProtectNe deluje, če je baterija prazna. Izdelek lahko kosi v prepovedanem območju, če ga zaženete preden napolnite ZoneProtect.	Parkirajte izdelek in pred zagonom napolnite dodatno opremo ZoneProtect.
	Temperatura dodatne opreme ZoneProtect je višja od najvišje omejitve in je izključena.	Izdelek postavite v območje, zaščiteno pred soncem. Pred zagonom izdelka počakajte, da temperatura dodatne opreme ZoneProtect pade.

## 6.3 Informacijska sporočila

Informacijska sporočila v spodnji tabeli so prikazana na zaslonu izdelka. Če se pogosto prikaže isto sporočilo, se obrnite na predstavnika podjetja GARDENA.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Nizka napetost akumulatorja</i>	Izdelek ne more najti polnilne postaje.	Spremenite položaj vodilnega kabla. Glejte <i>Namestitev vodilnega kabla na strani 19</i> .
	Baterija je na koncu življenjskega cikla.	Zamenjajte baterijo. Glejte <i>Zamenjava baterije na strani 34</i> .
	Antena polnilne postaje je v okvari.	Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji utripa rdeče. Glejte <i>Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 41</i> .
	Polnilne ploščice na izdelku ali kontaktni spoji polnilne postaje so v okvari zaradi korozije.	Očistite polnilne in kontaktne ploščice. Glejte <i>Čiščenje polnilnih in kontaktnih ploščic na strani 32</i> . Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis GARDENA.
<i>Nastavitve obnovljene</i>	Izvedena je bila funkcija <i>Ponastavi vse nastavitve</i> .	Običajno delovanje izdelka.
<i>Vodilne žice ni mogoče najti</i>	Vodilni kabel ni priključen na polnilno postajo.	Vodilni kabel priključite na polnilno postajo. Glejte <i>Namestitev vodilnega kabla na strani 19</i> .
	Vodilni kabel je poškodovan.	Zamenjajte poškodovani del z novim vodilnim kablom.
	Vodilni kabel ni povezan z omejevalno zanko.	Vodilni kabel pravilno povežite z omejevalno zanko. Glejte <i>Namestitev vodilnega kabla na strani 19</i> .
<i>Kalibriranje vodilnega kabla ni uspelo.</i>	Izdelek ni kalibriral vodilnega kabla zaradi napake.	Pravilno namestite vodilni kabel. Glejte <i>Namestitev vodilnega kabla na strani 19</i> .
<i>Kalibriranje vodilnega kabla je zaključeno.</i>	Izdelek je kalibriral vodilni kabel.	Običajno delovanje izdelka.
<i>Povezava je spremenjena</i>	Novi signal zanke je spremenjen.	Običajno delovanje izdelka.



## 6.4 Indikatorska lučka na polnilni postaji

Pri pravilni namestitvi indikatorska lučka na polnilni postaji sveti neprekinjeno zeleno ali utripa zeleno. V nasprotnem primeru sledite navodilom v spodnji tabeli za odpravljanje težav.

Če potrebujete več informacij, se obrnite na servis podjetja GARDENA.

Lučka	Vzrok	Ukrep
Sveti zeleno	Dobra kakovost signalov.	Običajno delovanje izdelka.
Utripa zeleno	Signali so močni in <i>ECO-način</i> je aktiviran.	Običajno delovanje izdelka. Glejte <i>ECO-način na strani 26</i> .
Utripa modro	Omejevalna zanka ni priključena na polnilno postajo.	Prepričajte se, da je omejevalna zanka pravilno nameščena v polnilno postajo. Glejte <i>Za namestitev omejevalne zanke na strani 19</i> .
	Omejevalna zanka je poškodovana.	Poiščite napako. Zamenjajte poškodovani del z novo omejevalno zanko.
Utripa rumeno	Vodilni kabel ni priključen na polnilno postajo.	Prepričajte se, da je vodilni kabel pravilno nameščen v polnilno postajo. Glejte <i>Namestitev vodilnega kabla na strani 19</i> .
	Vodilni kabel je poškodovan.	Poiščite napako. Zamenjajte poškodovani del z novim vodilnim kablom.
Utripa rdeče	Motnje v anteni polnilne postaje.	Pogovorite se s servisom GARDENA.
Sveti rdeče	Napaka na tiskanem vezju ali neustrezno napajanje v polnilni postaji. Napako mora odpraviti pooblaščen servis GARDENA	Pogovorite se s servisom GARDENA.

## 6.5 Znaki

Če izdelek ne deluje kot običajno, sledite opisom težav v spodnji tabeli. Če ne najdete razloga za napako, se obrnite na službo za pomoč strankam podjetja GARDENA.

Znaki	Vzrok	Ukrep
Izdelek ima težave pri priklopu.	Vodilni kabel ni položen v ravni liniji in na pravilni razdalji od polnilne postaje.	Preverite namestitvev polnilne postaje. Glejte <i>Za namestitev polnilne postaje na strani 18.</i>
	Vodilni kabel ni vstavljen v režo v plošči polnilne postaje.	Prepričajte se, da je vodilni kabel položen v ravni liniji in vstavljen v režo v plošči polnilne postaje. Glejte <i>Namestitev vodilnega kabla na strani 19.</i>
	Polnilna postaja ni na ravni površini.	Polnilno postajo postavite na ravno površino. Glejte <i>Pregled mesta za namestitev polnilne postaje na strani 13.</i>
Izdelek deluje ob napačni uri.	Čas ali datum na izdelku nista pravilna.	Nastavitev časa ali datuma. Glejte <i>Nastavitev časa in datuma na strani 27.</i>
	Začetni in končni čas delovanja sta napačna.	Spremenite nastavitve urnika. Glejte <i>Ponastavitev nastavitve urnika na strani 23.</i>
Izdelek vibrira.	Rezalni sistem ni uravnotežen zaradi poškodovanih rezil.	Preglejte rezila in vijake ter jih po potrebi zamenjajte. Glejte <i>Zamenjava rezil na strani 33.</i>
	Rezalni sistem ni uravnotežen, ker je preveč rezil v istem položaju.	Preverite, da je na vsak vijak pritrjeno samo eno rezilo.
	Na izdelek so nameščena rezila različnih debelin.	Preverite, ali so rezila različnih debelin in jih po potrebi zamenjajte.
Izdelek deluje, vendar se disk z rezili ne vrti.	Izdelek išče polnilno postajo ali kosi do začetne točke.	Običajno delovanje izdelka. Disk z rezili se ne vrti, ko izdelek išče polnilno postajo.
Čas delovanja med polnjenji je krajši od normalnega.	Trava ali drugi predmeti ovirajo disk z rezili.	Odstranite in očistite disk z rezili. Glejte razdelek <i>Očistite izdelek na strani 32.</i>
	Baterija je na koncu življenjskega cikla.	Zamenjajte baterijo. Glejte <i>Baterija na strani 34.</i>
	Topa rezila. Za košnjo trave je potrebne več energije.	Zamenjajte lopatice. Glejte <i>Zamenjava rezil na strani 33.</i>
Čas košnje in čas polnjenja sta krajša kot običajno.	Baterija je na koncu življenjskega cikla.	Zamenjajte baterijo. Glejte <i>Baterija na strani 34.</i>
Izdelek je več ur parkiran v polnilni postaji.	Izdelek je deloval v najdaljšem določenem času košnje za posamezen dan.	Običajno delovanje izdelka. Glejte <i>Ocenite potreben čas delovanja na strani 22.</i>
	Gumb <b>STOP</b> je bil pritisnjen.	Odprite pokrov, vnesite PIN-kodo in pritisnite gumb <b>OK</b> . Pritisnite gumb <b>Start</b> in nato zaprite pokrov.
	Vklopljen je način parkiranja.	Spremenite način delovanja. Glejte <i>Načini delovanja na strani 30.</i>
	Če je temperatura baterije previsoka ali prenizka, izdelek ne deluje.	Prepričajte se, da je polnilna postaja postavljena v območje, ki je zaščiteno pred soncem.

Znak	Vzrok	Ukrep
Neenakomerna košnja.	Izdelek deluje malo število ur na dan.	Podaljšajte čas košnje. Glejte <i>Nastavitev urnika na strani 22</i> .
	Za obliko delovnega območja morate prilagoditi nastavitve <i>Pokritost trate</i> , da bodo pokriti vsi deli delovnega območja.	Spremenite nastavitve za območja kje in kdaj izdelek začne kositi travo. Glejte <i>Za nastavitve funkcije pokritosti trate na strani 25</i> .
	Delovno območje je preveliko.	Zmanjšajte velikost delovnega območja ali podaljšajte čas delovanja v urniku. Glejte <i>Nastavitev urnika na strani 22</i> .
	Topa rezila.	Zamenjajte vsa rezila. Glejte <i>Zamenjava rezil na strani 33</i> .
	Predolga trava glede na nastavljeno višino košnje.	Dvignite višino košnje in jo nato postopoma zmanjšujte, ko je trava nižja.
	Kopičenje trave okoli diska z rezili ali okoli motorne gredi.	Odstranite nakopičeno travo in očistite izdelek. Glejte <i>Očistite izdelek na strani 32</i> .
Stanje napolnjenosti baterije je visoko, vendar se izdelek pomika proti polnilni postaji.	Z namenom preprečitve zagozditve na majhnem območju izdelek sledi vodilnemu kablju do polnilne postaje.	Običajno delovanje izdelka.

## 6.6 Iskanje poškodb kabla za zanko

Poškodbe kabla za zanko so običajno posledica nenamerne fizične poškodbe zanke, na primer pri vrtnarjenju z lopato. V državah, kjer tla zamrznejo, lahko zanko poškodujejo tudi ostri kamni, ki se premikajo v tleh. Poškodbe lahko nastanejo tudi zaradi pretiranega raztegovanja kabla med namestitvijo.

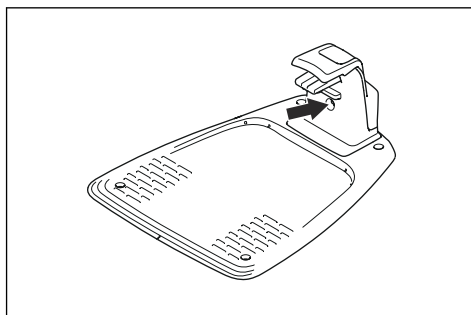
Če takoj po namestitvi travo pokosite preнизko, lahko poškodujete izolacijo zanke. Poškodbe izolacije lahko povzročijo motnje šele nekaj tednov oziroma mesecev pozneje. Da to preprečite, prvi teden po namestitvi vedno izberite najvišjo višino košnje in jo nato vsak drugi teden postopoma znižujte, dokler ne dosežete zelene višine.

Poškodovan gel spojnik kabla za zanko lahko prav tako povzroča motnje še nekaj tednov po združitvi. Do slabega spojnika lahko na primer pride, če originalnega spojnika s kleščami ne stisnete dovolj močno ali uporabite spojnik slabše kakovosti od originalnega. Pred dodatnim odpravljanjem težav najprej preglejte vse znane združitve.

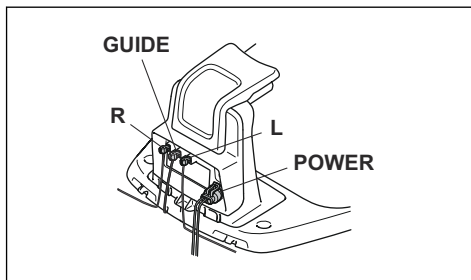
Poškodbo kabla lahko poiščete tako, da postopoma zmanjšujete razdaljo zanke, kjer je morda prišlo do poškodbe, dokler ne ostane samo kratek del kabla.

Naslednja metoda ne deluje, če je vključen *ECO-način*. Najprej izklopite *ECO-način*. Glejte *ECO-način na strani 26*.

1. Indikatorska lučka na polnilni postaji mora utripati modro, kar kaže na poškodbo omejevalne zanke. Glejte *Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 41*.



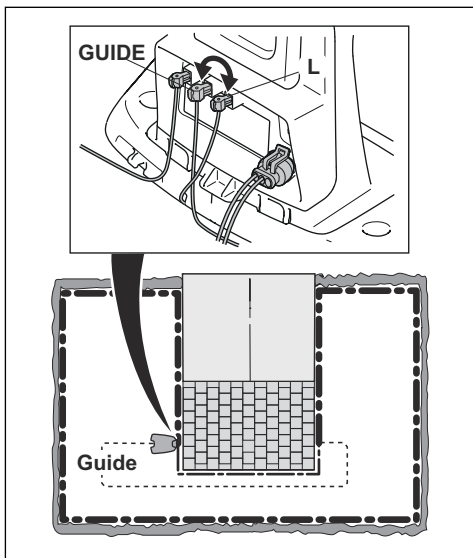
2. Preverite, ali so konektorji omejevalne zanke pravilno priklopljeni v polnilno postajo in niso poškodovani. Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji še vedno utripa modro.



3. Zamenjajte konektorje med vodilnim kablom in omejevalno zanko v polnilni postaji.

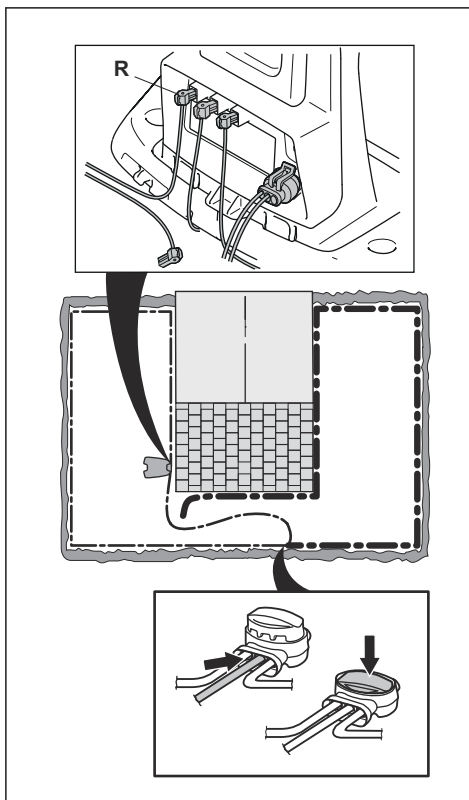
Začinite z menjavo konektorjev L in GUIDE.

Če indikatorna lučka utripa rumeno, je poškodba nekje na omejevalni zanki med priključkom L in mestom, kjer je vodilni kabel povezan z omejevalno zanko (debela črna črta na sliki).

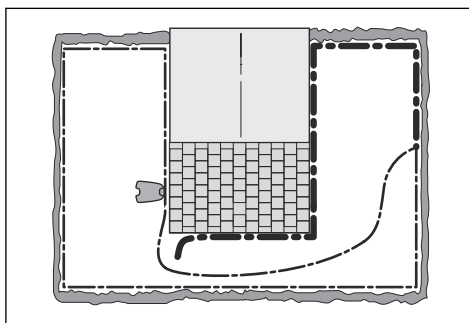


Za odpravljanje napake boste potrebovali omejevalno zanko, konektorje in spojnike:

- Če je omejevalna zanka kratka, boste najlažje zamenjali vso omejevalno zanko med konektorjem L in mestom, kjer je vodilni kabel povezan z omejevalno zanko (debela črna črta).
- Če je omejevalna zanka dolga (debela črna črta), naredite naslednje: Konektor L in konektor GUIDE priključite nazaj v prvotni položaj. Nato odklopite R. Priključite nov kabel za zanko v konektor R. Drugi konec novega kabla za zanko priključite na sredini odseka kabla.



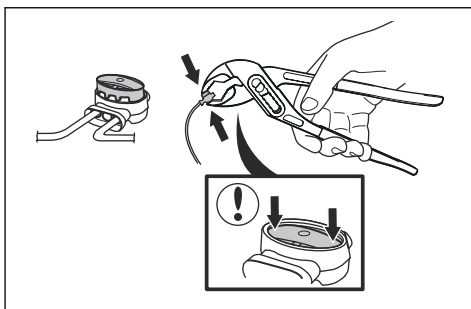
Če lučka indikatorja sveti rumeno, je poškodba nekje na zanki med izključenim koncem in mestom, kjer je priključena nova zanka (debela črna črta spodaj). V tem primeru prestavite konektor nove zanke bližje izključenemu koncu (približno na sredini odseka) in ponovno preverite, ali lučka indikatorja sveti zeleno.



Nadaljujte tako, dokler ne ostane zelo kratek del kabla, ki predstavlja razliko med lučko, ki sveti

zeleno ali utripa modro. Nato sledite navodilom v 5. koraku spodaj.

4. Če lučka indikatorja še vedno utripa modro pri zgornjem 3. koraku: Konektor L in konektor GUIDE priključite nazaj v prvotni položaj. Nato zamenjajte R in GUIDE. Če lučka indikatorja ne utripa in je zelena, izključite L in priključite novo omejevalno zanko v konektor L. Drugi konec novega kabla priključite na sredini odseka kabla. Sledite enakemu pristopu v skladu s 3a) in 3b) zgoraj.
5. Ko najdete poškodbo, morate poškodovani del zamenjati z novim kablom. Vedno uporabljajte originalne spojnik.



---

## 7 Transport skladiščenje in odstranitev

---

### 7.1 Prevoz

Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.

- Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.

### 7.2 Skladiščenje

- Baterijo napolnite do konca. Glejte *Polnjenje baterije na strani 31*.
- Izklopite izdelek. Glejte *IZKLOP izdelka na strani 31*.
- Izdelek očistite. Glejte *Očistite izdelek na strani 32*.
- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.
- Izdelek mora stati z vsemi kolesi na ravnih tleh.
- Če je polnilna postaja v zaprtem prostoru, s polnilne postaje odklopite in odstranite napajalnik ter vse druge konektorje. Konce vsakega konektorskega kabla vstavite v zaščitno ohišje konektorja.

---

**Opomba:** Če polnilno postajo hranite na prostem, s polnilne postaje ne odklopite napajalnika in drugih konektorjev.

---

- Za informacije o razpoložljivih dodatkih za shranjevanje izdelka se obrnite na servis GARDENA.

### 7.3 Odstranitev

- Spoštujte lokalne zahteve za recikliranje in veljavne predpise.
- Za navodila za odstranitev baterije glejte *Baterija na strani 34*.

## 8 Tehnični podatki

### 8.1 Tehnični podatki

Podatki	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
<b>Mere</b>		
Dolžina, cm/in.	55/21,7	58/22,8
Širina v cm/in.	38/15,0	39/15,4
Višina v cm/in.	23/9,1	23/9,1
Teža, kg/lb	7,3/16	8,3/18
<b>Električni sistem</b>		
	<b>SILENO city</b> smart SILENO city	<b>SILENO life</b> smart SILENO life
Baterija, litij-ionska 18,5 V/2,0 Ah, kat. št.	590 21 42-07, 590 21 42-08, 590 21 42-09, 590 21 42-11	
Baterija, litij-ionska 18,0 V/2,0 Ah, kat. št.	590 21 42-02, 590 21 42-04, 584 85 28-03, 584 85 28-05, 590 21 42-06, 590 21 42-10	
Baterija, litij-ionska 18,25 V/2,0 Ah, kat. št.	590 21 42-03, 584 85 28-04, 590 21 42-06	
Napajalnik (28 V DC), V AC	100–240	100–240
Dolžina nizkonapetostnega kabla, m/ft.	5/16,4	5/16,4
Povprečna poraba energije pri maksimalni uporabi	4,5 kWh/mesec pri 600 m <sup>2</sup> delovnem območju	8 kWh/mesec pri 1500 m <sup>2</sup> delovnem območju
Napajalni tok, A DC	1/1,3	1,3
Vrsta napajalne enote <sup>2</sup>	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3, ADP 28AR XX, ADP-28AW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.0/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.0	
Povprečen čas košnje, min	65	65
Povprečen čas polnjenja, min	75/60	60
<b>Antena omejevalne zanke</b>		
	<b>SILENO city</b> smart SILENO city	<b>SILENO life</b> smart SILENO life
Delovni frekvenčni pas, Hz	100–80000	100–80000
Največje magnetno polje <sup>3</sup> , dBuA/m	82	82
Največja energija za radijsko frekvenco <sup>4</sup> , mW na 60 m.	< 25	< 25

<sup>2</sup> XX, YY je lahko kateri koli alfanumerični znak ali prazno samo za namen trženja, brez tehničnih razlik.

<sup>3</sup> Izmerjeno v skladu z EN 303 447.

<sup>4</sup> Najvišja aktivna izhodna moč za antene v frekvenčnem pasu delovanja radijske opreme.

<b>Zvočni podatki</b> <sup>5</sup>	<b>SILENO city smart SILENO city</b>	<b>SILENO life smart SILENO life</b>
Raven hrupa, zaznan, dB	57	57
Izmerjen nivo zvočne moči, dB (A)	56	56
Odstopanje emisij hrupa $K_{WA}$ , dB (A)	2	2
Zajamčen nivo zvočne moči, dB (A)	58	58
Raven zvočnega tlaka pri upravljavčevem ušesu <sup>6</sup> , dB (A)	45	45

<b>Košnja</b>	<b>SILENO city smart SILENO city</b>	<b>SILENO life smart SILENO life</b>
Rezalni sistem	3 vrtljive rezilne plošče	
Št. vrt. rezalnega motorja, vrt/min	2500	2500
Poraba energije med košnjo, W +/- 20 %	20	20
Višina košnje, cm/in.	2-5/0,8-2	2-5/0,8-2
Širina košnje, cm/in.	16/6,3	22/8,7
Najožji možen prehod, cm/in.	60/24	60/24
Največji naklon za območje reza, %	35	35
Največji naklon za omejevalno zanko, %	10	10
Največja dolžina omejevalne zanke, m/ft.	300/980	300/980
Največja dolžina vodilne zanke <sup>7</sup> , m/ft.	150/490	150/490

<b>IP-koda</b>	<b>SILENO city smart SILENO city</b>	<b>SILENO life smart SILENO life</b>
Izdelek	IPX5	IPX5
Polnilna postaja	IPX5	IPX5
Napajalnik	IP44	IP44

<b>Bluetooth®</b>	<b>SILENO city smart SILENO city</b>	<b>SILENO life smart SILENO life</b>
Delovni frekvenčni pas, MHz	2400-2484	2400-2484
Največji prenos moči, dBm	8	8

<sup>5</sup> Določena v skladu z Direktivo 2006/42/ES in standardom EN 50636-2-107. Razen ravnih hrupa, ki je zaznana in se izmeri v skladu s standardom ISO 11094:1991.

<sup>6</sup> Odstopanje ravnih zvočnega tlaka  $K_{pA}$ , 2-4 dB (A)

<sup>7</sup> Vodilna zanka je zanka, ki jo tvorita vodilni kabel in del omejevalne zanke od spoja z vodilnim kablom do desnega priključka na polnilni postaji.



<b>Notranja naprava kratkega dosega (SRD)</b>	<b>SILENO city, SILENO life</b>	<b>smart SILENO city, smart SILENO life</b>
Delovni frekvenčni pas, MHz	-	863–870
Največji prenos moči, dBm	-	14
Radiofrekvenčni pas v prostem polju, pribl. m	-	100

Husqvarna AB ne jamči za popolno združljivost med izdelkom in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki, slušne naprave, podzemne električne ograje za živali ali podobno.

Izdelki so izdelani v Angliji ali na Češkem. Glejte podatke na tipski ploščici. Glejte *Uvod na strani 6*.

## 9 Originalna izjava EU o skladnosti

### EU Declaration of Conformity

ROB-P0G-23-1E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the products:

Description	Robotic lawn mower
Brand	GARDENA
Type / Model	GARDENA SILENO city, smart SILENO city, SILENO life, smart SILENO life
Identification	Serial numbers dating from 2023 week 45

complies fully with the following EU directives and regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"restriction of use of certain hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied;

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021  
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021  
EN IEC 63000:2018  
EN 61000-6-1:2007  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012  
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2  
ETSI EN 301 489-3 V2.3.2  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4  
ETSI EN 303 447 V1.3.1  
ETSI EN 300 328 V2.2.2

and for GARDENA smart SILENO city and smart SILENO life:

ETSI EN 301 489-19 V2.2.1  
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1  
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1  
ETSI EN 303 413 V1.2.1

The notified body RISE Research Institutes of Sweden AB, No. 0402, has issued a type examination certificate with no. C900196 covering Art. 3.2 of 2014/53/EU.

  
Lars Roos (Aug 25 2023 16:15 GMT+2)

25-Aug-2023

Lars Roos  
Huskvarna

R&D Director, Robotics & Smart Business Unit  
Huskvarna AB, Gardena Division  
Responsible for technical documentation



## 10 Prenesena izjava EU o skladnosti

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel.  
+46 36 146500 na lastno odgovornost izjavljamo, da je  
izdelek:

<b>Opis</b>	<b>Robotska kosilnica</b>
<b>Znamka</b>	GARDENA
<b>Vrsta/model</b>	GARDENA SILENO city, smart SILENO city, SILENO life, smart SILENO life
<b>Identifikacija</b>	Serijske številke iz leta 45, 2023. teden

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami  
EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/EC	"o strojih"
2014/53/EU	"v zvezi z radijsko opremo"
2011/65/EU	"o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične  
specifikacije:

- EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+  
A13:2017+A15:2021
- EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+  
A3:2021
- EN IEC 63000:2018
- EN 61000-6-1:2007
- EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
- ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
- ETSI EN 303 447 V1.3.1
- ETSI EN 300 328 V2.2.2

in za GARDENA SILENO city, smart SILENO city,  
SILENO life, smart SILENO life ter smart SILENO life:

- ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
- ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
- ETSI EN 300 220-2 V3.1.1
- ETSI EN 303 413 V1.2.1

Priglašeni organ, RISE Research Institutes of Sweden  
AB, No. 0402, je izdal potrdilo o opravljenem tipskem  
pregledu s št. C900196 za čl. 3.2 2014/53/EU.

Lars Roos

Huskvarna

Direktor oddelka za raziskave in razvoj, robotiko in  
pametno poslovno enoto. Husqvarna AB, Gardena  
Division. Odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo.





IZVIRNA NAVODILA  
Pridrżujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.  
Copyright © 2023 GARDENA Manufacturing GmbH. Vse pravice pridržane.

1143085-84



2023-12-06

